

Technics

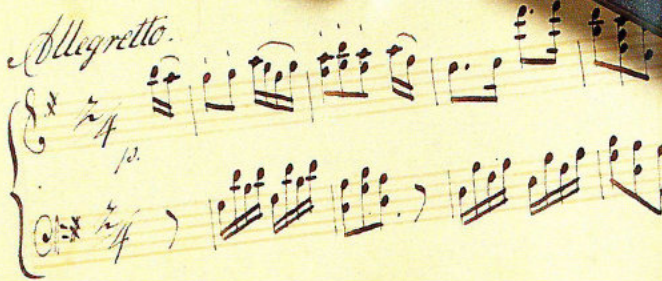
HiFi 1993





4.

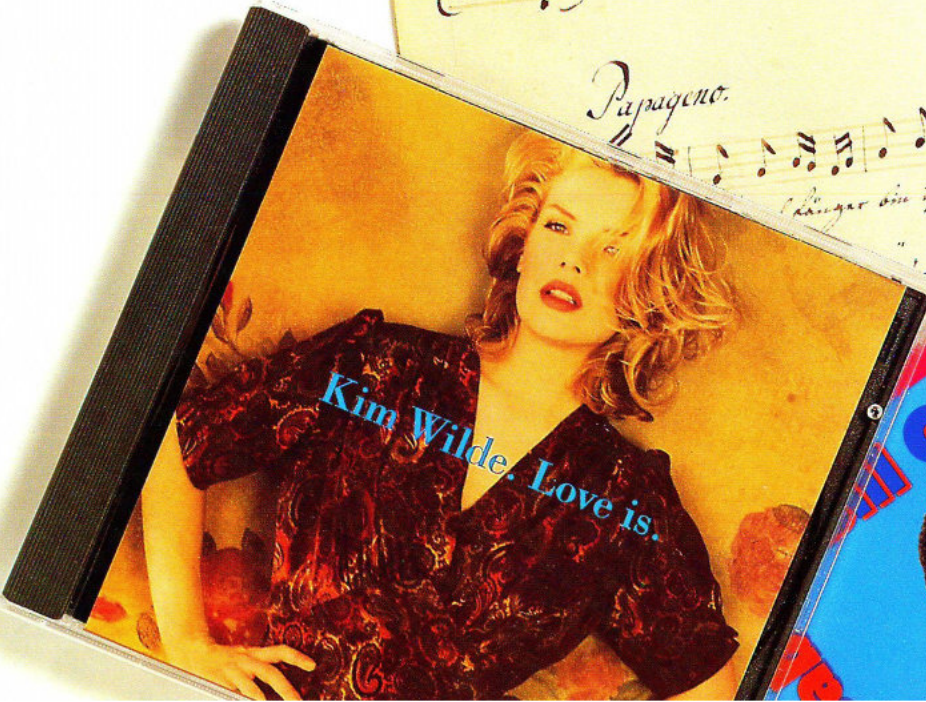
Allegretto.

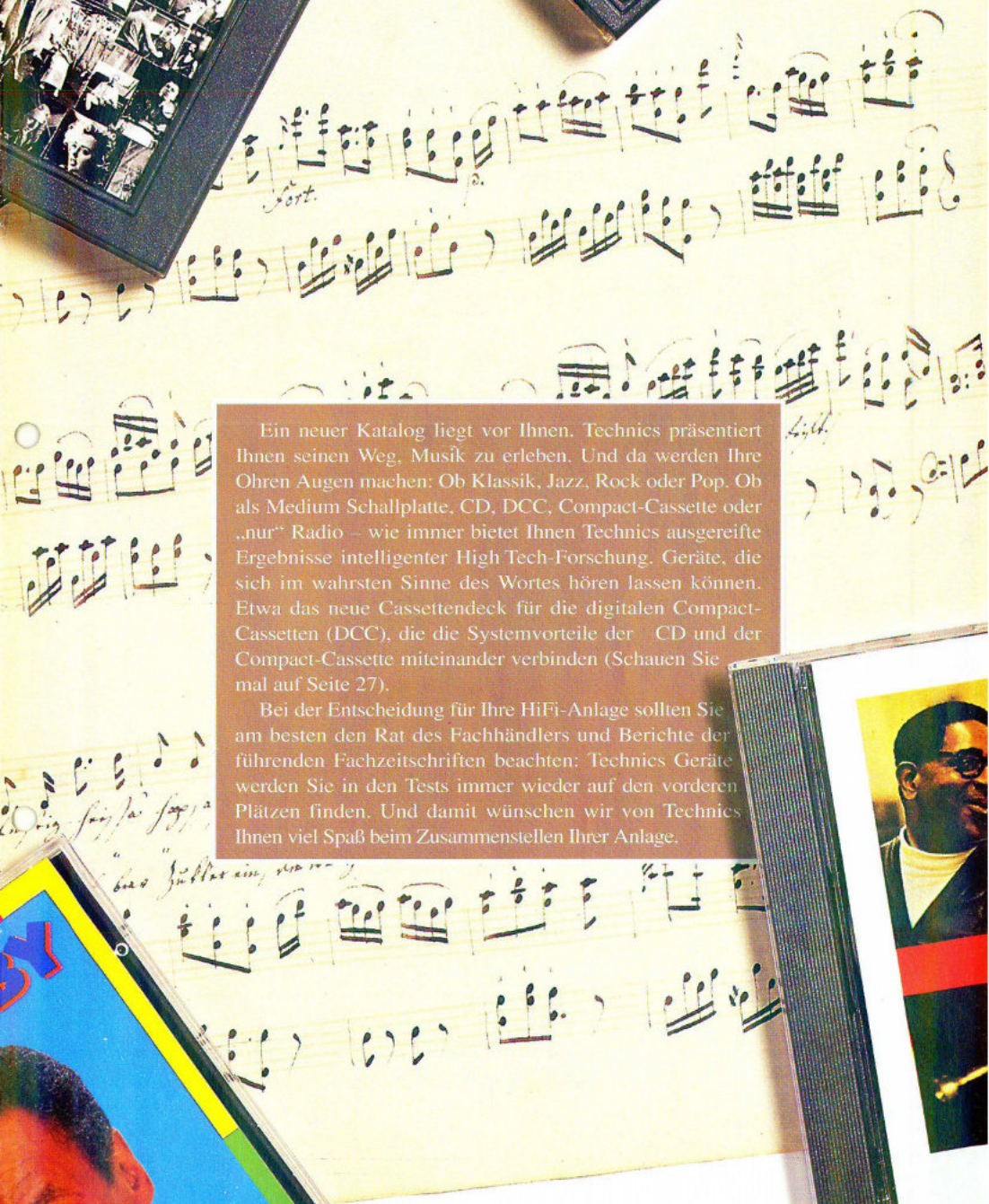


Papageno.

Längar du is jag, häro

"..."





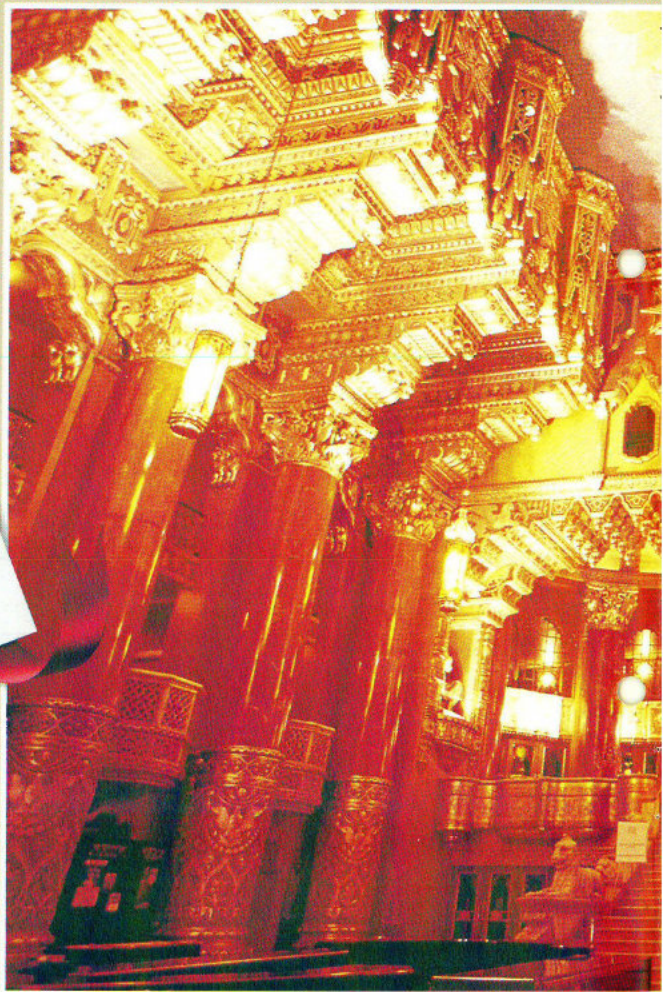
Ein neuer Katalog liegt vor Ihnen. Technics präsentiert Ihnen seinen Weg, Musik zu erleben. Und da werden Ihre Ohren Augen machen: Ob Klassik, Jazz, Rock oder Pop. Ob als Medium Schallplatte, CD, DCC, Compact-Cassette oder „nur“ Radio – wie immer bietet Ihnen Technics ausgereifte Ergebnisse intelligenter High Tech-Forschung. Geräte, die sich im wahrsten Sinne des Wortes hören lassen können. Etwa das neue Cassettendeck für die digitalen Compact-Cassetten (DCC), die die Systemvorteile der CD und der Compact-Cassette miteinander verbinden (Schauen Sie mal auf Seite 27).

Bei der Entscheidung für Ihre HiFi-Anlage sollten Sie am besten den Rat des Fachhändlers und Berichte der führenden Fachzeitschriften beachten: Technics Geräte werden Sie in den Tests immer wieder auf den vorderen Plätzen finden. Und damit wünschen wir von Technics Ihnen viel Spaß beim Zusammenstellen Ihrer Anlage.



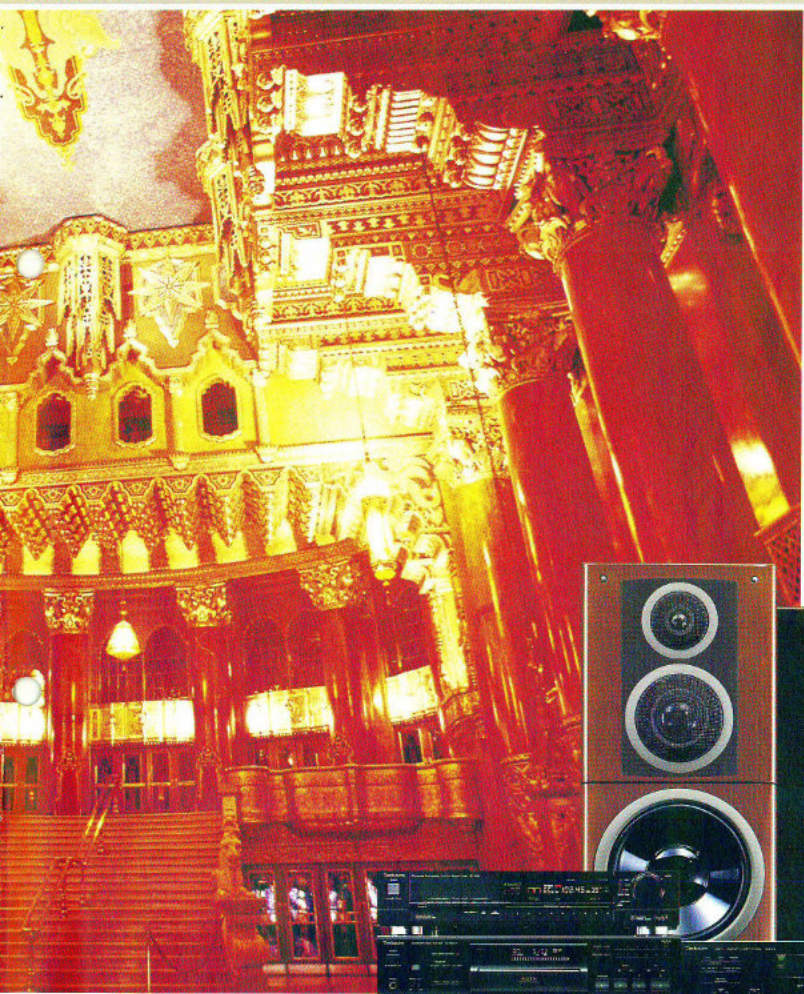
Einladung zu einem ganz besonderen Vergnügen

Die HiFi-Technik — Wegbereiter des einzigartigen Vergnügens, die besten Künstler der Welt im trauten Heim erleben zu können — ist auf dem Sprung nach vorn: Weiter verbesserte Detailschärfe und Originaltreue des abgebildeten Ambientes lassen die Atmosphäre des Konzertsaals und Publikums fühlbar werden so intensiv, daß man glauben könnte, selbst im Konzert zu sitzen. Voraussetzung dafür ist allerdings eine Anlage, deren Qualität dem Niveau der Darbietungen voll und ganz entspricht. HiFi-Bausteine ohne störendes Rauschen, die das Ambiente des ursprünglichen Schallfelds unverfälscht wiederzugeben vermögen. Also HiFi-Bausteine von Technics, dem Entwickler von MOS Class AA-Verstärkern, CD-Spielern mit 1-Bit-MASH-D/A-Wandlern und Digital-Servo-System. Wir laden zu einem ganz besonderen Vergnügen ein — HiFi auf dem höchsten Stand.



Inhaltsverzeichnis

CD-Spieler	6
Verstärker	12
Receiver	17
Tuner	18
Graphic-Equalizer	21
Cassettendecks	22
DAT-Deck	27
Plattenspieler	28
Lautsprechersysteme	32
HIFI-Systeme	37
Technische Daten	53



HIFI-ES: Technica erreichte die weitesten B/G und A/D-Wandler in MASH-Technik.
Die MASH-Technik basiert auf einer Erfindung von NTT (LSD-Labor). MASH ist ein Warenzeichen von NTT.

Haben Sie reserviert?

Die CD ist eine bemerkenswerte Neuerung. Sie nutzt die Digitaltechnik, um den vollen Dynamikbereich der Musik einzufangen — vom Violin-Solo bis hin zum Synchron-Orchester. Als Wiedergabegerät empfiehlt sich ein CD-Spieler von Technics, selbstverständlich mit MASH-1-Bit-Wandler. Er präsentiert alle feinen Nuancen von schwieriger Klaviermusik oder Geigenklängen mit wahrer Meisterschaft. Nehmen Sie Platz, die Aufführung beginnt.



C

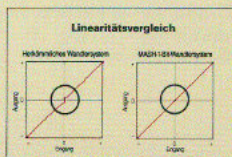
D-Spieler

Musikalische Sensitivität
dank MASH-1-Bit-
Wandertechnologie

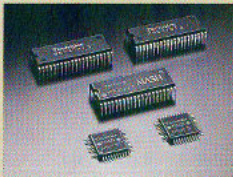
MASH
multi-stage noise shaping

Innovativer MASH-1-Bit-D/A-Wandler von Technics

Um eine ideale Umsetzung von Digitalsignalen in analoge Form zu erreichen, hat Technics den MASH-1-Bit-D/A-Wandler (MASH-1-Bit-DAC) entwickelt. Im Gegensatz zu herkömmlichen D/A-Wandlern wirken bei diesem fortgeschrittenen System mehrfaches Oversampling und Noise Shaping zusammen, um theoretisch nichtlineare Verzerrungen völlig auszuschließen und auf diese Weise eine präzise Wiedergabe winziger Signale zu gewährleisten.



Die beliebten Technics-CD-Spieler sind alle mit MASH-1-Bit-DAC ausgestattet, der inzwischen der dominierende D/A-Wandler ist. 1-Bit-DAC sind D/A-Wandler, die lediglich zwei verschiedene Spannungen (hoch und niedrig) abgeben. Aus diesem Grund bleibt die Wandlerlinearität auch dann konstant, wenn sich die Ausgangsspannung aufgrund von Temperaturschwankungen oder Alterung der Bauteile ändert.



MASH-1-Bit-D/A-Wandler-LSIs

Fortgeschrittener MASH-1-Bit-DAC mit „Triple Differential“-Verstärker

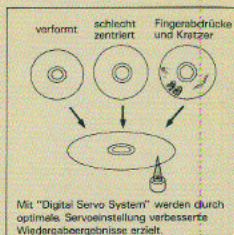
Auf die Noise-Shaping-Stufe folgt bei der Technics-Technologie eine außergewöhnliche Schaltung für Pulsbreitenmodulation (PWM-Stufe), um ein optimales Leistungsverhalten des 1-Bit-Wandlers zu erreichen. Als Spitzenreiter unter den Audioherstellern bei der 1-Bit-DAC-Technologie hat Technics die Initiative zur Schaffung eines dramatisch verbesserten PWM-Systems ergriffen. Bisher beruhte die Technics-PWM-Schaltung auf einem SDA-Verstärker („Single Differential Amp“) mit einer einzigen Differenzverstärkerstufe. Die neuentwickelte PWM-Schaltung basiert nun auf der TDA-Konzeption („Triple Differential Amp“) mit drei Differenzverstärkern. Rauschen, das nach der ersten Stufe übrigbleibt, wird zusätzlich in der zweiten Stufe weiter reduziert. Dank einer doppelt so hohen Signalamplitude als bei SDA bietet dieses neue System eine außergewöhnliche Verbesserung des Fremdspannungsabstands. Auch die Taktfrequenz der MASH-Schaltung ist verdoppelt worden, so daß sich im Hörfrequenzbereich eine Steigerung des theoretischen Fremdspannungsabstands um 20 dB ergibt.

Dank dieser Innovationen konnte Technics sein ursprüngliches MASH-1-Bit-DAC-System so verbessern, daß digital gespeicherte Musik in bestmöglicher Klangqualität reproduziert wird.

„Digital Servo System“

Beim CD-Spieler dient ein Laserabtaster zum Auslesen der auf der CD gespeicherten Digitaldaten. Zum genauen Erfassen dieser Daten muß der Abtaster mit Hilfe hochpräziser Servosysteme positioniert werden, um stets korrekte Fokussierung, Spurhaltung und Verschiebung (über die CD) zu gewährleisten. Konventionelle Servosysteme arbeiten mit analogen Schaltungen, die auf eine „Norm-CD“ abgestimmt sind. Weicht die verwendete CD jedoch von der Norm

ab, so ist das Betriebsverhalten derartiger Servos nicht zufriedenstellend. Mängel wie Exzentrizität („Schlag“), Verwerfungen, Kratzer oder Staub stören die Funktion des Servos und sind die Ursache dafür, daß Daten Übersprungen werden oder gar die Wiedergabe völlig aussetzt.



Mit „Digital Servo System“ werden durch optimale Servoeinstellung verbesserte Wiedergabeergebnisse erzielt.

Technics hat dieses Problem nun durch die Entwicklung eines digital arbeitenden Servosystems in den Griff bekommen. Bei jedem CD-Wechsel stellt dieses System die Exzentrizität fest und sammelt außerdem Informationen über Kratzer und Schmutz auf der Oberfläche, um sein Betriebsverhalten entsprechend zu optimieren. Aus diesem Grund ist der Digitalservo bei der Wiedergabe jedem analogen Servosystem haushoch überlegen und für eine merkliche Verbesserung der Klangqualität gesorgt. Beim Abspielen von CDs mit starkem Schlag oder vielen Kratzern neigen analoge Servosysteme leicht zu übermäßiger Kompensation, wodurch das System stark belastet wird. Dies führt aber auch zu erheblichen Stromstärkeschwankungen und damit letztendlich zu verminderter Klangqualität.

Ein Digitalservo dagegen kommt während der CD-Wiedergabe mit minimaler Lagekomensation aus. Daher können Sie selbst bei mangelfähigen CDs mit einer Klangqualität rechnen, die der einer einwandfreien CD kaum nachsteht.



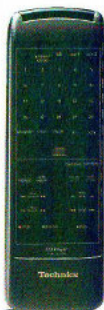
SL-Z1000

CD-Laufwerk



- Ein CD-Laufwerk auf dem Stand der Technik ohne DAC oder analoge Ausgangsschaltungen.
- Links-rechts symmetrisches Design.
- Resonanzdämpfende, vibrationsfeste Auslage mit 4-Punkt-Schwebenaufhängung für das optische Deck, eine auf magnetischer Anziehung beruhende Linear-Optiknachführung, und robuste Gehäusewände.
- Schneller Zugriff durch „High Speed Access“-System mit Linearmotor mit Aluminiumgehäuse.
- Getrennte Transformatoren für den Servo- und Digitalblock zur Verhinderung von Interferenzen.
- Bürstenloser Spindel-Direktantrieb mit sehr gutem Ansprechverhalten.

stereoplay 10/91: Absolute Spitzenklasse I
HIFIVISION 2/91: Referenzklasse
Audio 9/90: Referenzklasse *****



SH-X1000

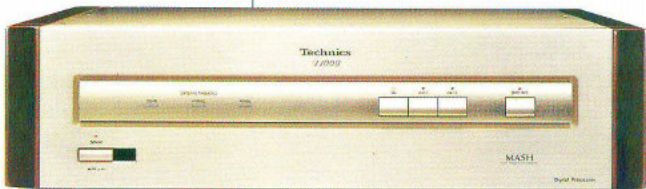
Digitaler Prozessor



- Getrennte D/A-Wandler, bestückt mit dem technisch aufwendigsten MASH-System (Rauschformung).
- „Anti-Jitter Interface“ gewährleistet digitale Signalqualität im Falle von Instabilitäten.
- Verarbeitung und Eingänge für mehrere Oversampling-Frequenzen.
- Digitale Linearphasen-Signalverarbeitung.
- Digitale Deemphasis.
- Geteilte, abgeschirmte Stromversorgung mit D/A-Blöcken zur Verhinderung von Übersprechereffekt und Vibrationen.
- Getrennte Stromversorgung für digitale und analoge Seite.
- Elektronikbauteile in strengen Hörsversuchen ausgewählt.

- Zahlreiche Ein- und Ausgänge zur problemlosen zukünftigen Systemerweiterung.
- Symmetrischer, analoger XLR-Ausgang (Cannon).
- Echtholz-Seitenpanele.

stereoplay 10/91: Absolute Spitzenklasse II
HIFIVISION 2/91: Referenzklasse
Audio 9/90: Referenzklasse *****



SL-P1200

CD-Spieler in Studio-Qualität



- Twin Class AA: „Sample & Hold“-Schaltung und Ausgangsverstärker in Class AA-Technik.
- Resonanzdämpfender Dreischicht-Sockel aus Gummibedämpfung, Metallchassis und TNRC-Spezialwerkstoff.
- Drehscheibe mit schnellem/langsamem Suchlauf für bis auf 3 Frames präzise Feineinstellung.
- Kanalgetrennte „High Speed“-D/A-Wandler sichern hohe Phasenlinearität.

Audio 12/86 Spitzenklasse *****
STEREO 12/86 Absolute Spitzenklasse.
Empfehlung: exzellent ***



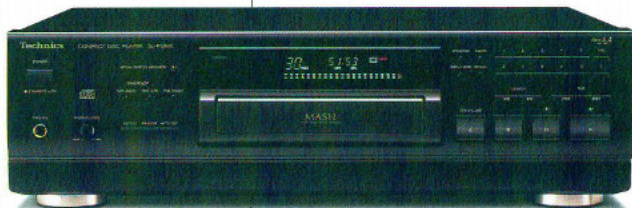
SL-PS840

Programmierbarer CD-Spieler



- MASH-1-Bit-8-DAC System für hohe Klangtreue und musikalische Nuanciertheit auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- „Virtueller Batteriebetrieb“ sorgt für eine rückwirkungsfreie, gleichspannungsmäßige Versorgungsspannung für eine unbeeinflusste Signalverarbeitung.
- Digitales Servo System für bessere Abspielfähigkeit.
- Digital Linear Phase System für HiFi-gerechte Signalverarbeitung.
- „Silent Loading Mechanismus“: ein Laufwerk mit High-Speed-Linear-motor sorgt für reibungslosen, praktisch geräuschlosen Betrieb.
- Zentral angeordnete CD-Schublade und vibrationsfreier Aufbau.
- Class AA-Ausgangsstufe.

- Optischer Digital-Ausgang.
- Bequeme Editierfunktionen (Synchro Edit): „Tape Length“, „Side A/B“, „Disk Link“, „Peak Search“.
- Wiederhol- und Zufallswiedergabe.
- „Auto Cue“-Funktion.
- Aluminiumfrontblende.
- Besonders resonanzarmer Gehäuseboden (THCB: Technics Hybrid Constructions Base).
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- Fernbedienung.



SL-PS740A

Programmierbarer CD-Spieler



- MASH-1-Bit-4-DAC System für hohe Klangtreue und musikalische Nuanciertheit auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- Zentral angeordnete CD-Schublade und vibrationsfester Aufbau.
- High-Speed-Laserführung.
- Netztransformator mit getrennten Wicklungen für die Audio- und Digitalseite.
- Class AA-Ausgangsstufe.
- Optischer Digitalausgang.
- Bequeme Editierfunktionen (Synchro Edit): „Tape Length“, „Side A/B“, „Time Fade“, „Disk Link“, „Peak Search“.
- Wiederhol- und Zufallswiedergabe.
- „Auto Cue“-Funktion.

- Zehntastatur für Titeldirektwahl.
- Aluminiumfrontblende.
- Besonders resonanzarmer Gehäuseboden (THCB: Technics Hybrid Constructions Base).
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- Fernbedienung.



SL-PG540A

Programmierbarer CD-Spieler



- MASH-1-Bit-4-DAC System für hohe Klangtreue und musikalische Nuanciertheit auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- „Shuttle“-Suchlauftrad für einfaches, präzises Anstauern mit bis zu 76-facher Normalgeschwindigkeit.
- Editierhilfe durch: „Peak Level Search“ für Spitzenpegelsuche, „Time Fade“ für automatisches Ausblenden zur eingestellten Zeit, „Edit Guide“, „Disk Link“ und Synchro Editing“.
- High-Speed-Laserführung.
- Zehntastatur für Direktzugriff an Gerät und Fernbedienung.
- Programmspeicher für 20 Titel.
- Drahtlose Fernbedienung mit digitaler Pegelabsenkung.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit Titel-Matrix.

- „Random Play“ (über Fernbedienung).
- „Auto Cue“ für automatische Pausenschaltung an den Titelanfängen.
- Kopfhörerausgang mit Pegelregler.
- Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.



SL-PG440A

Programmierbarer CD-Spieler



- MASH-1-Bit-4-DAC-System
- Editierhilfe durch „Peak Level Search“ für Spitzenpegelsuche, „Time Fade“ für automatisches Ausblenden zur eingestellten Zeit, „Edit Guide“, „Disc Link“ und „Synchro Editing“.
- „High Speed“-Laserführung.
- Zehntertastaturen für Direktzugriff an Gerät und Fernbedienung.
- Drahtlose Fernbedienung mit digitaler Pegelabsenkung.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit Titel-Matrix.

- „Random Play“ und Programmspeicher für 20 Titel.
- „Auto Cue“ für automatische Pausenschaltung an den Titelanfängen.
- Kopfhöerausgang mit Pegelregler.
- Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.



SL-PG340A

Programmierbarer CD-Spieler



- MASH-1-Bit-4-DAC-System für detailstarke Klangwiedergabe durch genaue Wandlung auch leiserer Signale
- Editierhilfe durch „Peak Level Search“ für Spitzenpegelsuche, „Time Fade“ für automatisches Ausblenden zur eingestellten Zeit, „Edit Guide“, „Disc Link“ und „Synchro Editing“.
- „High Speed“-Laserführung.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit Titel-Matrix.

- Zehntertastatur für Titeldirektanwahl.
- „Random Play“ und Programmspeicher für 20 Titel.
- „Auto Cue“ für automatische Pausenschaltung an den Titelanfängen.
- Wiederholfunktion für Einzeltitel, alle Titel und Programmfolge.
- Eignung für timergeschaltete Wiedergabe.



SL-XPS900

Tragbarer CD-Spieler



- Ca. 9 Stunden Dauerwiedergabe bei gleichzeitiger Verwendung von Akkus und Alkali-Batterien (LR6/UM-3).
- MASH-1-Bit-4-DAC-System für hohe Klangtreue und musikalische Nuancen auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- Zwei Verstärker/vier Treiber sorgen für überragenden HiFi-Klang.
- Optischer Digitalausgang.
- Obenliegende Bedienelemente.
- Ultra-kompakte, hitzeunempfindliche Konstruktion.
- „Resume Play“.
- Drahtlose 24-Tasten-Fernbedienung.

- „Live-Position“.
- „Random Play“ und Programmierung von 24 Titeln für Zufalls-wiedergabe.
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.
- S-XBS („Super Extra Bass System“).
- „Amenity Sound Control“.
- Flüssigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz- oder Autobatterieadapter SH-CDC9 (auf Sonderwunsch erhältlich).

HIFI VISION 6/92: Spitzenklasse
stereoplay 7/92: absolute Spitzenklasse III

Mitgeliefertes Zubehör

- 24-Tasten-Signalgeber und Empfänger-Set für drahtlose Fernbedienung
- Einlasten: Kabelfernbedienung mit Lautstärkeregler und integriertem Stereo-Kopfhörer
- NiCd-Akkus
- Lithiumbatterie
- Batterienbox
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel
- Etui



S-XBS

SL-XP700

Tragbarer CD-Spieler



- Ultraflache Bauweise (17,9mm Höhe)
- Ca. 6 Stunden Dauerwiedergabe bei gleichzeitiger Verwendung von Akkus und Alkali-Batterien (LR6/UM-3).
- Zwei Verstärker/vier Treiber sorgen für überragenden HiFi-Klang.
- 18-Bit-Digitalfilter für 8fach-Oversampling und zwei D/A-Wandler.
- Eintasten-Kabelfernbedienung.
- „Resume Play“.
- „Random Play“ und Programmierung von 24 Titeln für Zufalls-wiedergabe.

- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.
- S-XBS („Super Extra Bass System“).
- „Amenity Sound Control“ – ein System, das die Höhen absenkt. Dadurch werden z.B. Sitznachbarn in Verkehrsmitteln weniger gestört.
- Flüssigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz- oder Autobatterieadapter SH-CDC6 (auf Sonderwunsch erhältlich).

Mitgeliefertes Zubehör

- Eintasten-Kabelfernbedienung mit Lautstärkeregler und integriertem Stereo-Kopfhörer
- NiCd-Akkus
- Batterienbox
- Netzadapter/Ladegerät
- Verbindungskabel
- Etui

Audio 6/91: Spitzenklasse ***** Testsieger. Gerät des Jahres 1991

Preis/Leistung: sehr gut Audio 6/91: Testsiegerplakette

stereoplay 8/91: Absolute Spitzenklasse III

Preis/Leistung: Klang gut,

Ausstattung gut



S-XBS

SL-XP505

Tragbarer CD-Spieler

- Drahtlose 8-Tasten-Fernbedienung.
- Schwingungs- und hitzeunempfindliche Konstruktion; auch im Fahrzeug einsetzbar.
- 18-Bit-Digitalfilter mit achtfachem Oversampling und kanalgetrennte D/A-Wandler.
- Flüssigkristalldisplay, von hinten beleuchtet bei Betrieb mit Netz- oder Autobatteriesadapter SH-CDC9 (auf Sonderwunsch erhältlich).
- „Resume Play“.

- „Live-Position“; die Wiedergabe erfolgt mit einem Hall-Effekt.
- „Random-Play“ und Programmierung von bis zu 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge.
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.
- S-XBS („Super Extra Bass System“).
- „Amenity Sound System“.

Mittelfertiges Zubehör

8-Tasten-Signalgeber und Empfangseinheit für drahtlose Fernbedienung	NiCd-Akkus
Einstellen-Kabel/Verbindung mit Lautstärkeregler und integriertem Stereo-Kopfhörer	Netzadapter/Ladegerät
	Verbindungskabel



Audio 6/92: Oberklasse \$\$\$
Preis/Leistung: sehr gut

Audio 6/92: Kaufempfehlung

S-XBS

HIFI VISION 6/92: angehende Spitzenklasse
stereoplay 7/92: Absolute Spitzenklasse III

SL-XP440

Tragbarer CD-Spieler

- MASH-1-Bit-DAC-System für hohe Klangtreue und musikalische Nuancen auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- Hintergrundbeleuchtete Anzeige.
- Ca. 6,5 Std. Dauerwiedergabe mit Alkali-Batterien LR6/UM3 (Mignon).
- Hitzeunempfindliche Konstruktion; auch im Fahrzeug einsetzbar.
- S-XBS („Super Extra Bass System“) für die Wiedergabe voller und straffer Bässe.
- „Amenity Sound Control“.

- „Resume Play“: Das letzte gewählte Musikstück wird nach dem Wiedereinschalten des Gerätes nochmals gespielt.
- „Random-Play“ und Programmierung von bis zu 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge.
- „Repeat-Play“: Wiederholungsfunktion.
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.
- Schalter für Tastensperre und Deckelverriegelung.

Mittelfertiges Zubehör

Einstellen-Kabel/Verbindung mit Lautstärkeregler und integriertem Stereo-Kopfhörer	NiCd-Akkus
	Netzadapter/Ladegerät
	Verbindungskabel



S-XBS

SL-XP330

Tragbarer CD-Spieler

- MASH-1-Bit-DAC-System für hohe Klangtreue und musikalische Nuancen auch bei niedrigpegeligen Signalen.
- Ca. 6 Std. Dauerwiedergabe mit Alkali-Batterien LR6/UM3 (Mignon).
- Hitzeunempfindliche Konstruktion; auch im Fahrzeug einsetzbar.
- S-XBS („Super Extra Bass System“) für volle und straffe Bässe.
- „Resume Play“: Das letzte gewählte Musikstück wird nach dem Wiedereinschalten des Gerätes nochmals gespielt.

- „Random-Play“ und Programmierung von bis zu 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge.
- Vierfache Stromversorgung: Akkus, Trockenbatterien (LR6), Netzstrom und Autobatterie.
- „Amenity Sound System“.
- Schalter für Tastensperre und Deckelverriegelung.
- Wiederholungsfunktion (Einzeltitle/alle Titel)

Mittelfertiges Zubehör

Stereo-Kopfhörer	NiCd Akkus
Netzadapter/Ladegerät	Verbindungskabel



S-XBS

SL-XP150

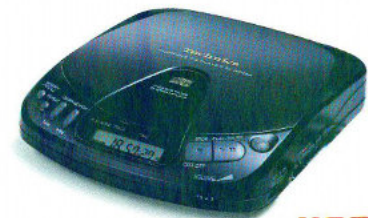
Tragbarer CD-Spieler

- 2 D/A-Wandler 8-fach Oversampling.
- „Pop Up Disc“-System: die CD ist nach dem Öffnen des Deckels fixiert und gegen Herausfallen gesichert.
- „Random-Play“ und Programmierung von bis zu 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge.
- Hitzeunempfindliche Konstruktion.

- Ca. 8 Std. Dauerwiedergabe mit Alkali-Batterien LR6/UM3 (Mignon).
- XBS I („Extra Bass System“).
- „Amenity Sound System“.

Mittelfertiges Zubehör

Stereo-Kopfhörer	Verbindungskabel
Netzadapter	



XBS

Auto-Zubehör für tragbare CD-Spieler



SH-CDC9
Autobatterie-Adapter
(für SL-XP505/XP505/
XP440/XP330/XP150)

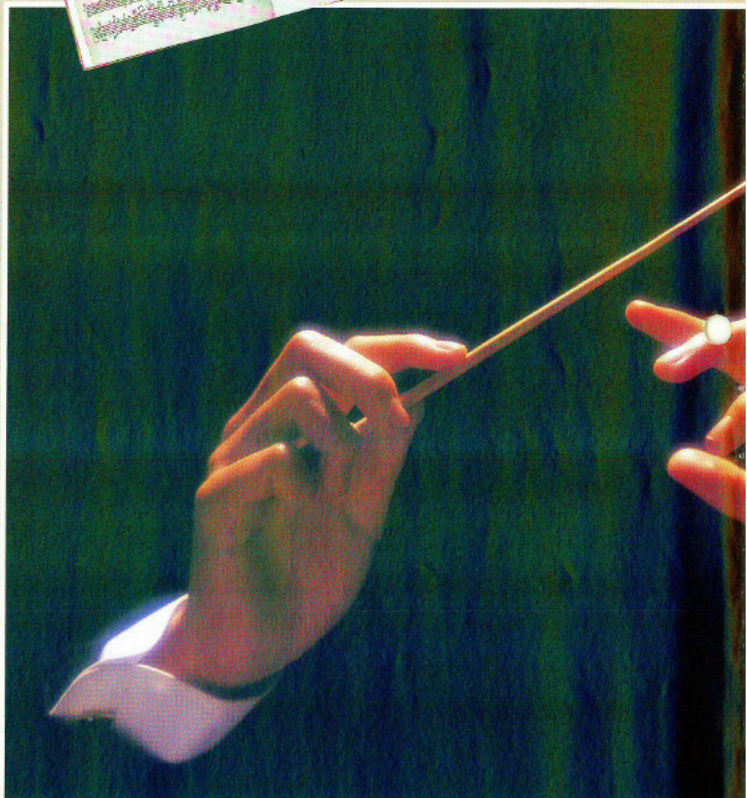
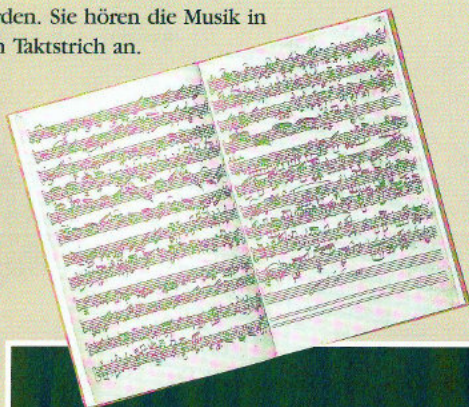
SH-CDC6
Autobatterie-Adapter
(für SL-XP150)

SH-CDM9
Adapter für den Anschluss
an den Stereo-Cassettenspieler
im Auto oder Radiorecorder

SH-CDF7
Halterung für
Automontage

Hauch von Magie

Jede Note, jede Pause in einer Partitur folgt einem übergeordneten Muster. Pausen sind mehr als Schweigen — auch sind sie ein integraler Bestandteil des musikalischen Ganzen. Aufgabe der Künstler ist, die Intentionen des Komponisten getreu umzusetzen. Die Aufgabe der -Anlage besteht darin, ihre Darbietungen originalgetreu zu reproduzieren. Unsere MOS Class AA-Verstärkertechnik sorgt dafür, daß alle Klänge und Pausen denkbar sauber übertragen werden. Sie hören die Musik in Reinkultur — Magie vom ersten Taktstrich an.



V erstärker

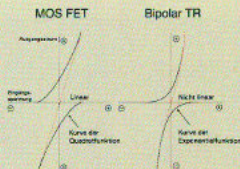
Der Klang der MOS-Class-AA-Verstärker — eine Klasse für sich



Super-Linearität und Super-Klangqualität — MOS Class AA

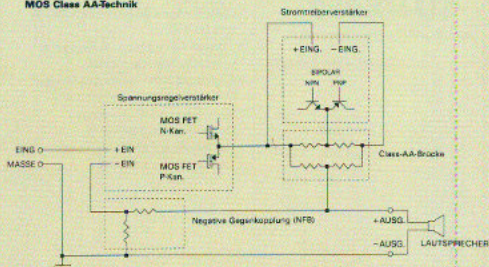
Die Geschichte der HiFi-Verstärker zeugt vom langen Weg zu Spitzenleistungen — über immer niedrigere Verzerrungen, neuere Schaltungsauslegungen und verfeinerte Stromversorgungen und Bauteile. Der nächste Schritt besteht in der Verbesserung der kritischen Elemente für die Verstärkung selbst.

Der Transistor mit der besten Eignung für die Ausgangsstufe von Verstärkern ist der MOS-FET (Metalloxidhalbleiter-Feldeffekttransistor). Im Unterschied zum herkömmlichen Bipolar-Transistor, einem stromverstärkenden Element, benutzt der MOS-FET ähnlich wie eine Vakuumröhre eine Eingangsspannung zur Verstärkung des Ausgangstroms. Er bietet dadurch ein ausgezeichnetes Übertragungsverhalten, insbesondere im Hinblick auf die Linearität, was eine hörbar bessere Klangqualität ermöglicht. Für die Verstärker-Konstrukteure werfen MOS-FETs allerdings auch eine Reihe von



Problemen auf. Durch ihre hohen Kosten blieb der Einsatz bislang auf die oberen Preisklassen begrenzt, und ihre großen Spannungsverluste bedeuten, daß für hohe Ausgangsleistungen große Kühlkörper erforderlich werden, die sich nur bei entsprechend großer Bauweise unterbringen lassen.

MOS Class AA-Technik

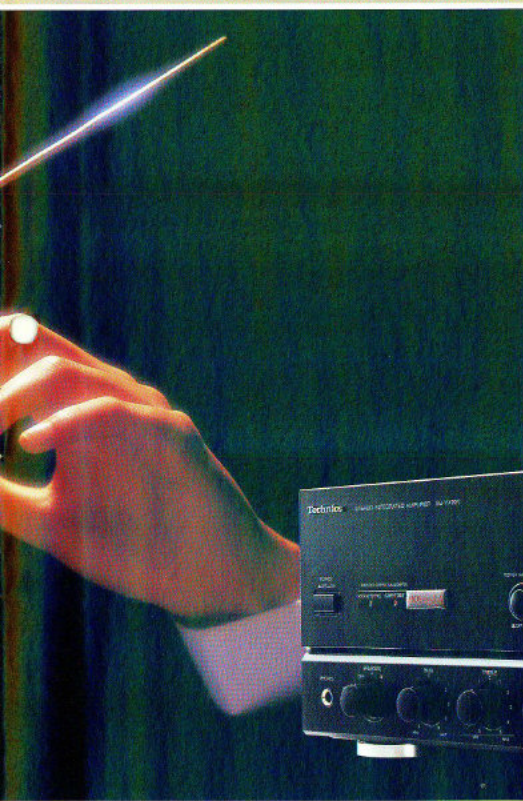


Unsere Spezialisten arbeiten daher seit Jahren daran, die außergewöhnlichen Qualitäten der MOS-FETs zu bescheidenen Preisen in kompakt gebauten Verstärkern verfügbar zu machen. Das Ergebnis sind die Verstärker der Klasse „MOS Class AA“. MOS-Class-AA macht sich die hohe Linearität der MOS-FETs für den in Betriebsklasse A ausgeführten Spannungsregelverstärker zunutze, während der Stromtreiberverstärker mit Bipolartransistoren arbeitet, da MOS-FETs für große Strombeträge nicht optimal sind. Über eine spezielle Class-AA-Brückenschaltung sind die beiden Verstärkerseiten miteinander verbunden und bilden eine neuartige Leistungsverstärkerstufe. Diese brillante MOS-Class-AA-Technik erreicht ihr volles Potential durch Verwendung der neuentwickelten MOSFET-Elemente von Technics.

Dieser praktisch ideale Verstärker kombiniert eine überragende Klangqualität, die auch aufwendige herkömmliche Verstärker der Betriebsklasse A in den Schatten stellt, mit einer hohen Ausgangsleistung für die Lautsprecher — all dies zu einem erstaunlich vernünftigen Preis.

Spezifisch für die Audiotechnik entwickelte Doppelkondensatoren

Im Interesse denkbar stabiler Stromversorgung stattete Technics die Qualitätsverstärker mit großen, für Audio-Anwendungen besonders günstigen Doppelkondensatoren mit u.a. verbesserten Elektrolyten und Filmelektroden aus. Sie sind in paarweiser Gegenpolanordnung in kupfergedeckelten Kunststoffgehäusen eingekapselt, mit resonanzdämmendem Material zur Unterdrückung mechanischer Vibrationen und Strahlungen, die andere Schaltungen stören könnten. Verbesserte Impulstreue, Klarheit im Mittelbereich, präzise Stereo-Ortbarkeit sowie ein sauberer, solider Tief-Mittelnbereich sind das Ergebnis.



SU-VX920

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class AA **Power Amp Direct**

- MOS Class AA-Verstärkung für überragende Klangtreue (2 x 180 W DIN an 4 Ohm).
- „Power Amp Direct“-Eingang für unverfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit zwei Transformatoren (OFC-Wicklung) und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- „Active Servo“-Netzteil.

- Eingangs- und Aufnahmequellenwählschalter mit 6 Stellungen.
- Phono-Eingangswähler (MM/MC) mit Subsonic-Filter.
- Wählschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit „Bi-Wiring“-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- Loudness-, Muting- und Stereo/Mono-Schalter.

stereoplay
10/92: Spitzenklasse II,
Referenz

AUDIO
12/92: Oberklasse
Testsieger 9999



SU-VX820

Integrierter Stereo-Verstärker

MOS class AA **Power Amp Direct**

- MOS Class AA-Verstärkung für überragende Klangtreue (2 x 135 W DIN an 4 Ohm).
- „Power Amp Direct“-Eingang für unverfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- „Active Servo“-Netzteil.
- Eingangs- und Aufnahmequellenwählschalter mit 6 Stellungen.

- Phono-Eingangswähler (MM/MC) mit Subsonic-Filter.
- Wählschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit „Bi-Wiring“-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- Loudness-, Muting- und Stereo/Mono-Schalter.



SU-VX720

Integrierter Stereo-Verstärker

MOSclass AA

- MOS Class AA-Verstärkung für überragende Klangtreue (2 x 100 W DIN an 4 Ohm).
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Fernbedienungssystem mit motorisch verstellbarem Lautstärkereger.
- „Source Direct“-Schalter für sauberste Signalübertragung.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- Eingangs- und Aufnahmequellen-Wahlschalter mit 6 Stellungen.
- Phono-Eingangswähler (MM/MC) mit Subsonic-Filter.

- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit „Bi-wiring“-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- Loudness-, Muting- und Stereo/Mono-Schalter.

STEREO

12/92 sehr gut

Hinweis: Bei Anschluss bestimmter fernbedienbarer

Doppel-Cassettedecks von Technics kann das jeweilige Deck mit dem mitgelieferten drahtlosen Fernbedienungsgeber dieses Verstärkers gesteuert werden. Der mitgelieferte Fernbedienungsgeber des Verstärkers ist auch für normale Cassettedecks (ein Laufwerk) von Technics geeignet, die einen eingebauten Fernbedienungsempfänger besitzen.



SU-VX620

Integrierter Stereo-Verstärker

MOSclass AA

- MOS Class AA-Verstärkung für überragende Klangtreue (2 x 90 W DIN an 4 Ohm).
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Kondensatoren.
- Fernbedienungssystem mit motorisch verstellbarem Lautstärkereger.
- „Source Direct“-Schalter für sauberste Signalübertragung.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- Eingangs- und Aufnahmequellen-Wahlschalter mit 6 Stellungen.

- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit „Bi-Wiring“-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).
- Rauscharme NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- Loudness-, Muting- und Stereo/Mono-Schalter.

Audio

1/93 Mittelklasse 99

Preis/Leistung: sehr gut



Hinweis: Bei Anschluss bestimmter fernbedienbarer

Doppel-Cassettedecks von Technics kann das jeweilige Deck mit dem mitgelieferten drahtlosen Fernbedienungsgeber dieses Verstärkers gesteuert werden. Der mitgelieferte Fernbedienungsgeber des Verstärkers ist auch für normale Cassettedecks (ein Laufwerk) von Technics geeignet, die einen eingebauten Fernbedienungsempfänger besitzen.



SU-VX500

Integrierter Stereo-Verstärker

class AA
Power Amp Direct

- Verstärker der „Class AA“ mit einer extrem sauberen Ausgangsleistung von 2 x 100 Watt (DIN, 4 Ohm).
- „Power Amp Direct“-Eingang für unfälschtes CD-Signal.
- Großzügig dimensioniertes Netzteil mit OFC-Transformator und hochwertigen Doppelkondensatoren.
- Eingangs- und Aufnahmequellenwähler mit 6 Stellungen.
- Phono-Eingangsschalter (MM/MC).
- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B) mit „Bi-Wiring“-Stellung (doppelte Lautsprecherverkabelung).

- Rauscharmer NFB-Klangregler mit Überbrückungsfunktion.
- Schalter für Loudness und Subsonic-Filter.

STEREO 12/91: Angehende Spitzenklasse: sehr gut **
Preis/Leistung: sehr gut



SU-VZ320

Integrierter Stereo-Verstärker

new class A

- Schaltkreise in „New Class A“ Technik.
- Hohe Ausgangsleistung (2 x 75 Watt, DIN an 4 Ohm).
- „Source Direct“-Schalter für sauberste Signalübertragung.
- Getrennter Aufnahme-Wahlschalter.
- Eingangs-Wahlschalter mit 6 Stellungen.
- Rauscharmer Phono-Entzerrer.
- Subsonic Filter.
- Lautsprecherwahl (A und/oder B).
- Equalizer-Einschleifmöglichkeit.
- Loudness-Schalter.
- Robuste Aluminium-Frontblende.

HIFI-VISION 8/92: Klang CD: sehr gut
Magnetsystem: gut



SU-VZ220

Integrierter Stereo-Verstärker

new class A

- Schaltkreise in „New Class A“ Technik.
- Ausgangsleistung (2 x 50 Watt, DIN an 4 Ohm).
- „Source Direct“-Schalter für sauberste Signalübertragung.
- Eingangs-Wahlschalter mit 4 Stellungen.
- Rauscharmer Phono-Entzerrer.
- Tonband-Monitorschalter.
- Lautsprecherwahl (A und/oder B).
- Loudness-Schalter.
- Equalizer-Einschleifmöglichkeit.
- Robuste Aluminium-Frontblende.

Audio 2/93 Mittelklasse **
Preis/Leistung: überragend



R

ceiver

Fernbedienbare Receiver mit einer Fülle der jüngsten technischen Innovationen

SA-GX530

Stereo-Receiver für Audio-Video-Anlage



- Fernbedienung mit 37 Tasten (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- Ausgangsleistung 2 x 100 Watt (DIN, 4 Ohm).
- Dolby Pro Logic[®] Surround-Schaltung mit Verstärker für Mittelkanal und hintere Kanäle.
- Digitaler Klangprozessor (DSP) für Surround-Effekte (HALL, CLUB, STADION).

SA-GX230

Stereo-Receiver für Audio-Video-Anlage

- Fernbedienung mit 32 Tasten (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- 2 x 80 Watt Ausgangsleistung (DIN, 4 Ohm).
- Vielfältige Anschlußmöglichkeiten für Audio- und Videogeräte.
- Fernbedienbarer Lautstärkenregler mit Pegelanzeige.
- Quarz-Synthesizer-Empfangsteil mit Festsenderspeicher für 30 Stationen.

SA-GX130

Synthesizer-Stereo-Receiver

- Fernbedienung mit 32 Tasten (geeignet für bestimmte CD-Spieler und Cassettendecks von Technics).
- 2 x 80 Watt Ausgangsleistung (DIN, 4 Ohm).
- Fernbedienbarer Lautstärkenregler mit Pegelanzeige.
- Quarz-Synthesizer-Empfangsteil mit Festsenderspeicher für 30 Stationen.
- Anzeige der gewählten Aufnahmequelle im alphanumerischen Display.

SH-R500

Lernfähige intelligente Fernbedienung

- Die SH-R500 ist in der Lage, die Instruktionen der meisten anderen Infrarot-Fernbedienungen zu „kopieren“, so daß die gesamte Anlage über eine einzige Fernbedienung gesteuert werden kann.

- Parametrischer 4-Band-Equalizer mit Spektralanalysator, sechs festen Equalizer-Kurven und Filterwahlschalter (WIDE/NARROW).
- 2 Video- und 4 Audio-Komponenten ansteuerbar.
- Quarz-Synthesizer mit Optokoppler-Abstimmknopf.
- Motorgetriebener, fernbedienbarer Lautstärkenregler mit Pegelanzeige.
- Direktzugriff auf 30 Speicherplätze über Zehntertasten.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display (alphanumerisch).

* „Dolby Pro Logic“ ist ein Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

video

2/93 gut

Hinweis: Bei Anschluß bestimmter fernbedienbarer Doppel-Cassettendecks von Technics kann das jeweilige Deck mit dem mitgelieferten drahtlosen Fernbedienungsgeber dieses Receivers gesteuert werden.

Audio 4/93: Mittelklasse 999

Ausstattung: überragend
Preis/Leistung: gut

DOLBY SURROUND
PRO • LOGIC



- VTR-Eingänge auf der Vorderseite.
- Anzeige der gewählten Aufnahmequelle im alphanumerischen Display.

Dieses Modell ist auch in Silber erhältlich.

Hinweis: Bei Anschluß bestimmter fernbedienbarer Doppel-Cassettendecks von Technics kann das jeweilige Deck mit dem mitgelieferten drahtlosen Fernbedienungsgeber dieses Receivers gesteuert werden.

HIFI VISION 11/92 gut bis sehr gut



- 4 Audio-Eingänge und Videoton-Eingang.
- Lautsprecherwahl (A und/oder B).

Hinweis: Bei Anschluß bestimmter fernbedienbarer Doppel-Cassettendecks von Technics kann das jeweilige Deck mit dem mitgelieferten drahtlosen Fernbedienungsgeber dieses Receivers gesteuert werden.



- Ab Werk bereits für Videorekorder- und Fernseher-Bedienung vorprogrammiert.
- Übersichtliches Flüssigkristall-Display mit Anzeige des gewählten Geräts.
- Drei Registertasten zum Abspeichern von Kommandofolgen, um z.B. mit einmaligem Tastendruck eine Videocassette starten zu können.
- Aufgrund der unterschiedlichen Befehlsstruktur der verschiedenen Hersteller ist es nicht möglich, alle Befehle lernen zu können.



Bewegende Erfahrung

Das Auf und Ab der Geigenbögen, die wirbelnden Finger der Bläser, der Schweiß auf der Stirn des Dirigenten. Gute Musik teilt sich uns mit und begeistert uns, auch wenn wir die Augen schließen. Voraussetzung dafür ist natürlich eine HiFi-Anlage, die in der Lage ist, alle minutiösen Feinheiten getreu zu übertragen. Sie hören den Unterschied, wenn Sie ein Weltklasse-Konzert über einen Tuner von Technics empfangen. Eine bewegende Erfahrung.



Tuner

Überragende Klangqualität und fortgeschrittene Funktionen auf der Grundlage einer Technik, die der Kunst nahesteht.



Empfangsbereit für das Radio Data System (RDS)



Um den Komfort noch zu verbessern, erschließt Ihnen der Tuner ST-GT630 in Gebieten, in denen der Betrieb bereits aufgenommen wurde, auch die Vorzüge des Radio Data Systems. Zusätzlich zum normalen UKW-Signal wird ein 57-kHz-Hilfsträger ausgestrahlt, der zur Vereinfachung der Bedienung und zur Übermittlung zusätzlicher Informationen genutzt wird.



Sobald der Sender eingestellt ist, zeigt der Tuner anhand der PS-Kennung (Program Service Name) den Stationsnamen an. Stets bestmöglichen Empfang ermöglicht die AF-Kennung. Sie umfaßt eine Liste alternativer Frequenzen, anhand derer der Tuner auf Tastendruck automatisch die Frequenz wählt, auf der das Programm in der besten Qualität empfangen werden kann. Um stets informiert zu bleiben, ist über die TP-Teste (Traffic Program Identification) auch Verkehrsfunk-Suchlauf möglich. Der Tuner stimmt dann nur auf - Sender ab, die Durchsagen bringen. Sie können den Suchlauf auch auf Sender begrenzen, die gerade ein Programm ausstrahlen, das Sie besonders interessiert. Dazu Drücken Sie die PTY-Teste (Program Type) und anschließend die Suchlauf Taste, sobald der gewünschte Programmtyp im Display erscheint. Den Rest übernimmt der ST-GT630.

Hinweis: Bei manchen RDS-Sendern sind nicht sämtliche RDS-Dienste verfügbar.

Bandbreitenflexible HF- und ZF-Stufen

Das von der Antenne eingehende Signal durchläuft zunächst die HF bzw. Hochfrequenzstufe. Bei der doppelten HF-Stufe stehen hier zwei Filterbandbreiten zur Verfügung: Super Narrow (für bessere Unterdrückung von Phantomsendern) und Normal.

Auch die nachfolgende ZF- bzw. Zwischenfrequenzstufe ist flexibel. Eine superenge Bandbreite verbessert die Trennschärfe und Interferenzunterdrückung, die normale Filterkennlinie maximiert die Klangqualität. Die Umschaltung besorgt der Tuner: Die Bandbreiten-Einstellung der HF- und ZF-Stufe wird automatisch den vorliegenden Empfangsverhältnissen angepaßt.

Gleichstromtechnik und doppelte Quarzreferenz

Quarzoszillatoren bieten praktisch absolute Präzision. Ein solcher Schwingquarz stabilisiert die Empfangsfrequenz in der Eingangsstufe, ein zweiter dient der Multiplex-Stufe, die die Signalkomponenten in die beiden Stereo-Kanäle trennt. Diese doppelte Quarzreferenz verhindert, daß Umweltfaktoren die Kennlinien beeinflussen. Im Zusammenspiel mit der Gleichstromkopplung ergibt sich eine hohe Wellenformtreue mit linearem Frequenzgang bis hinab zu 4 Hz im Infrarotbereich.



Praktisch: Digital wirkender Abstimmknopf

Die Senderabstimmung verbindet den Komfort eines griffigen, soliden Abstimmknopfes mit den Vorzügen moderner Quarz-Synthesizer-Technik – also unkomplizierte Einstellung bei dennoch querspräzisem Empfang.

Über Drucktasten kann zwischen automatischer Abstimmung, manueller Abstimmung und Sender-Vorriegelung umgeschaltet werden. Ein vorriegeltes Sender bleibt messerscharf eingestellt, auch wenn versehentlich der Abstimmknopf verstellt wird – wichtig vor allem beim Mitschneiden auf Band.



ST-G90

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/
MW-Tuner

Twin Quartz DC 

- Doppelte HF- und ZF-Stufen für dramatisch verbesserte Empfangsqualität durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/super-schmal).
- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität.
- „Class AA“-Ausgangsverstärkerstufe für unverfälschte Übermittlung der Wellenform.

- Linear schaltende Gleichstrom-MPX-Stufe reduziert die Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display.
- Komfortabler, elektronisch wirkender Abstimmknopf.
- Quarzbezogener Prüftongenerator für das Aussteuern der Aufnahme.

stereoplay
1/89: Absolute
Sitzenklasse,
Testieger

Audio 4/90
Sitzenklasse  Testieger





ST-G70

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/
MW-Tuner

Twin Quartz DC 

- Doppelte HF- und ZF-Stufen für dramatisch verbesserte Empfangsqualität durch automatische Anpassung der HF- und ZF-Bandbreite (normal/super-schmal).
- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- Gleichstrom-Doppelquarz-Technik sichert sauberen Empfang und hohe Stabilität.
- „Class AA“-Ausgangsverstärkerstufe für unverfälschte Übermittlung der Wellenform.

- Linear schaltende Gleichstrom-MPX-Stufe reduziert die Verzerrungen und erweitert den Dynamikbereich.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display.
- Komfortabler, elektronisch wirkender Abstimmknopf.

HIFI VISION 12/88: Absolute
Spitzenklasse 2. Platz, „Der Hammer!“



ST-GT630

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/
MW-Tuner

RDS
12310025291 

- Geeignet für das Radio Data System (RDS).
- Leicht bedienbarer Abstimmknopf mit Optokoppler.
- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätze.
- Ausgangsverstärker der Betriebsklasse AA für präzise Signalübertragung.
- Lineare Schalt-Multiplex-Stufe für verringerte Verzerrung und erweiterten Dynamikbereich.
- Computergesteuerter automatischer ZF-Bandbreitenwähler.

- Komfortabler, elektronisch wirkender Abstimmknopf.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display.
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik.
- Bei Anschluss an dafür ausgelegte Technics-Verstärker ist auch Festsender-Zugriff über die Fernbedienung möglich.

HIFI VISION 12/82 sehr gut

Audio 1/93
Oberklasse 



ST-G470

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/
MW-Tuner

QUARTZ DC 

- Direktzugriff-MW/UKW-Senderspeicher für 39 Speicherplätzen.
- Ausgangsverstärker der Betriebsklasse AA für präzise Signalübertragung.
- Bewährte Gleichspannungskonzeption von Technics zur besseren Signalformwiedergabe bei gleichzeitig linearem Frequenzgang bis hinunter zu einer Frequenz von 4 Hz.
- Abstimmung über UP/DOWN-Tasten.

ST-610

Quarz-Synthesizer-UKW-Stereo/
MW-Tuner

- Abstimmung über UP/DOWN-Tasten.
- Festsenderspeicher mit 24 Speicherplätzen für Direktabruf von beliebigen UKW- und MW-Stationen.
- Großes Fluoreszenz-Display.
- Automatischer Sendersuchlauf.
- Signalstärke-Anzeige mit 3 LEDs.
- Robuste Aluminium-Frontblende.

G

raphic-Equalizer

Spitzentechnologie für hervorragende Leistung und fortgeschrittene Funktionen für höchsten Bedienkomfort

SH-GE90

Digital-Klangprozessor

- Hochwertiger Klangprozessor mit digitaler Signalverarbeitung (DSP).
- Digital wirkender parametrischer Equalizer für gezielte Anhebung und Absenkung um drei von 24 Mittenfrequenzen.
- Sechs Presets mit Standard-Frequenzgängen (Heavy, Clear, Soft, Vocal, Headphone-Stereo, Car-Stereo).

SH-GE70

Elektronischer Stereo-
Frequenzgangzerrner mit
Spektrumanalysator

- Der SH-GE70 ermöglicht die Anhebung oder Absenkung um 12 dB (2-dB-Schritte) für sieben Frequenzbänder.
- Elektronisch wirkende Up/Down-Regel-tasten – das Fluoreszenz-Display zeigt, wie die eingestellte Kurve sich verändert.
- Speicher für 12 Frequenzgangkurven, davon sechs bereits ab Werk vorprogrammiert.

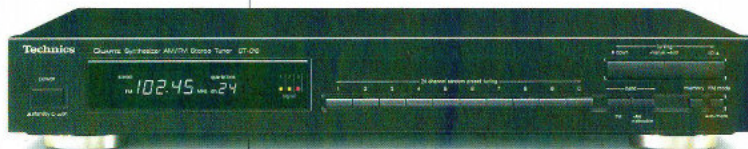
- Lineare Schalt-Multiplex-Stufe für verringerte Verzerrung und erweiterten Dynamikbereich.
- Großes Fluoreszenz-Display.
- Automatischer Sendersuchlauf und Speicherautomatik.
- Verbesserte Tonqualität durch hochwertige PXS-Kondensatoren.

Audio 2/91: Oberklasse ***



Audio 2/91: Oberklasse ***

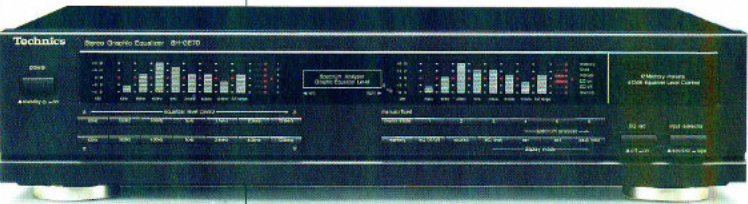
Preis/Leistung: sehr gut



- Sechs Presets mit Schallfeld-Effekten (Saal, Live, Disco, Kirche, Stadion, Theater).
- Mit Karaoke/Voice Mute-Taste, praktischer Tonhöhenregelung und Nachhall/Echo-Effekten.
- Zwei Mikrofoneingänge mit Pegelreglern.
- Spektrumanalyse/Frequenzgang-Display mit drei Anzeigarten.
- Einfache Steuerung der raffinierten Funktionen über griffige Jog-Scheibe.



- Umschaltbares Display für kanalgetrennte Spektrum-Analyse und Kurvenanzeige.



Nicht nur Zugaben

Je bewegender die Erfahrung, desto stürmischer und länger der Beifall nach dem Finale. Das Publikum besteht auf Zugaben und weiteren Vorhängen, seine Begeisterung über die virtuose Darbietung füllt den ganzen Saal. Die Audio-Anlage ermöglicht Ihnen ein „da capo“ so oft das Herz begehrt, um die großen Momente der Musik ganz für sich zu haben. Wenn Sie sie mit einem Hochleistungs-Cassettendeck von Technics festhalten, klingt jedes „da capo“ so majestätisch wie die Aufführung selbst.



Cassettendecks

Hochleistungsdecks, speziell für Aufzeichnungen von digitalen Programmquellen — das folgerichtige Resultat anspruchsvollster technischer Maßstäbe

QUARTZ DD

Quarzugeregelter Tonwellen-Direktantriebsmotor

Die HiFi-Qualität hängt entscheidend von der Leistungsfähigkeit des Tonwellenmotors ab. Bei Technics-Cassettendecks ist die Primärtonwelle eine Verlängerung der Motorwelle. Direktantrieb und Planartechnik sorgen für großes Drehmoment, um lastwechselbedingte Gleichlaufschwankungen im Bandlaufwerk zu verhindern. Die Drehgeschwindigkeit des Motors ist in Abhängigkeit von der Quarzbezugsfrequenz geregelt, die von einem ultrastabilen Quaroszillator stammt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Frequenzgeneratoren, die manchmal sehr träge reagieren, überwacht ein Digital-Servosystem die Geschwindigkeit direkt und gleicht Abweichungen sofort und automatisch aus.



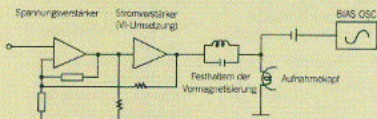
Laufwerk mit geschlossener Bandschleife und Doppeltonwelle

Bei vielen Cassettendecks werden Geschwindigkeit und Bandspannung von nur einer Tonwelle (Capstan) gesteuert. Die Spitzenmodelle von Technics verwenden zwei Tonwellen, deren erste das Band von der Spule in das Laufwerk zieht. Das Bandstück zwischen den beiden Tonwellen ist von äußeren Einflüssen wie Abwickelzug, Drehmoment des Wickelmotors und Vibrationen völlig isoliert. Diese geschlossene Bandschleife mit den zwei Tonwellen reduziert das Modulationsrauschen und Gleichlaufschwankungen auf ein absolutes Minimum.

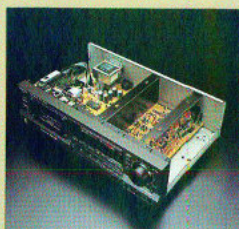
Elektronik mit Linear-Magne-Field-Class-AA-System

Dieses System garantiert, daß die Wellenform des Wiedergabesignals in seiner Phasenlage dem Signal vor der Aufnahme eng entspricht. Hinter dem Aufnahmeverstärker positioniert, hilft die Linear-Magne-Field-Schaltung, Nichtlinearitäten der Transducer (Tonköpfe) zu verringern. Dies verringert

Diagramm des Linear-Magne-Field-Class-AA-Systems



Phasenverschiebungen und Verstärkungsverluste im mittleren bzw. höheren Frequenzbereich durch Induktanzen in den Tonkopfspulen. Um die Wellenform-Präzision zu verbessern, korrigieren Phasenkompensationschaltungen im Wiedergabeverstärker Verschiebungen auf der Zeitachse, die durch die Gruppenlaufzeit im Frequenzgangzentrier verursacht werden.



Chassis-Design mit isolierten Schaltkreisen

Der Vorragnetisierungoszillator, die Fluoreszenzanzeigen, Bandlaufschaltungen sowie Ein- und Ausgangsschaltungen sind potentielle Rauschquellen. In den Technics-Topmodellen sind diese Schaltungen isoliert und abgeschirmt, um das Einstreuen von elektromagnetischen Interferenzen, die das Audiosignal stören könnten, zu unterbinden. Auch die Auslegung auf minimale Signalübertragungswerte trägt zur verbesserten Klangqualität bei.

Hochentwickeltes System für die genaue Einstellung des Aufnahmepegels (APRS)

Wie Rauschen einerseits leise Passagen zu decken kann, wenn der Aufnahmepegel zu niedrig gewählt ist, so können andererseits Spitzenpegel verzerrt werden, wenn die Aufnahme zu hoch gesteuert wird. Mit APRS ist es nun extrem einfach, den Aufnahmepegel richtig einzustellen: den Eingangs-Spitzenpegel mittels der Spitzenpegel-Anzeige feststellen, dann einfach den Aufnahmepegel so regeln, daß der angezeigte Spitzenpegel in die Optimallage kommt. Besonders nützlich ist diese Aussteuerungsmethode in Verbindung mit der Spitzenpegel-Suchfunktion von Technics-CD-Spielern.



RS-BX828

Dreikopf-Cassetendeck mit
quartzgeregeltem Direktantrieb und
Doppel-Capstan

3 HEAD QUARTZ DD
HX PRO DD SERVO MOTOR COMPACT CASSETTE **44** **PC**

- Quartzgesteuerter Digital-Servo-Direktantriebsmotor.
- Dreikopfbestückung mit Tonkopfspulen aus hochreinem PC-OCC-Kupfer.
- Geschlossene Bandführung und Doppel-Capstan-Antrieb.
- Linear-Magne-Field-Class-AA-System.
- Zwei separate Dolby-Rauschunterdrückungsschaltungen B/C zur Echtzeitüberwachung der Aufnahme.
- Dolby HX Pro.
- APRS („Advanced Precise Record-Level System“).
- TNRC-Chassisgrundplatte („Technics Non-Resonant Compound“).

- „TPS“-Titelsuchlauf.
- Motorbetriebenes Cassettenfach mit Cassetten stabilisierung.
- Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- Linearer FL-Bandzähler/Spelzeitanzeige.
- FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.
- Rec. Calibration Generator (400Hz/10kHz).
- Bias- und Aufnahmepegel-Kalibrierung.
- Mit drahtloser Fernbedienung.

Hinweis: Dieses Gerät kann auch mit dem drahtlosen Fernbedienungsgeber bestimmter Verstärker von Technics gesteuert werden.



RS-BX727

Dreikopf-Cassetendeck mit
quartzgeregeltem Direktantrieb

3 HEAD QUARTZ DD
HX PRO DD SERVO MOTOR COMPACT CASSETTE **44**

- Quartzgesteuerter Digital-Servo-Direktantriebsmotor.
- Dreikopfbestückung mit Tonkopfspulen aus hochreinem PC-OCC-Kupfer.
- Linear-Magne-Field-Class-AA-System.
- Zwei separate Dolby-Schaltungen.
- Dolby HX Pro.
- APRS („Advanced Precise Rec-Level System“).
- „TPS“-Titelsuchlauf.
- TNRC-Chassisgrundplatte („Technics Non-Resonant Compound“).
- Logiksteuerung mit zwei Motoren.

- Motorbetriebenes Cassettenfach.
- Linearer FL-Bandzähler/Spelzeitanzeige.
- FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.
- Rec. Calibration Generator (400Hz/10kHz).
- Bias- und Aufnahmepegel-Kalibrierung.
- Fernbedienbar über Technics-Verstärker SU-VX720/VX620.

Hinweis: Dieses Gerät kann mit dem drahtlosen Fernbedienungsgeber bestimmter Verstärker von Technics gesteuert werden.



RS-BX626

Dreikopf-Cassetendeck mit Digital-Servo-Direktantrieb

3 HEAD QUARTZ DD
HX PRO DD SERVO MOTOR COMPACT CASSETTE **44**

- Digital-Servo-Direktantriebsystem.
- Dreikopf-System.
- Linear-Magne-Field-Class-AA-System.
- Zwei separate Dolby-Rauschunterdrückungsschaltungen B/C zur Echtzeitüberwachung der Aufnahme.
- Dolby HX Pro.
- Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- Feineinstellung der Vormagnetisierung (Bias).
- Multiplex-Filter mit Ein/Ausschaltfunktion.
- Linearer FL-Bandzähler/Spelzeitanzeige.
- FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.
- Fernbedienbar über SU-VX720/VX620.

STEREO 1/93 Mittelklasse
Preis-Gegenwert: sehr gut
HIFVISION 3/93 gut

Hinweis: Dieses Gerät kann mit dem drahtlosen Fernbedienungsgeber bestimmter Verstärker von Technics gesteuert werden.



RS-BX404

Stereo-Cassetdeck mit leichtgängigen Tasten

HX PRO 

- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Dolby HX Pro.
- Logiksteuerung mit zwei Motoren.
- Feineinstellung der Vormagnetisierung (Bias).
- Multiplex-Filter mit Ein/Ausschaltfunktion.
- Linearer FL-Bandzähler.
- FL-Spitzenpegelanzeigen für zwei Bereiche.
- Timergesteuerte Aufnahme/Wiedergabe möglich.
- Buchsen für Mikrofon und Kopfhörer.

RS-TR979

Doppel-Cassetdeck mit Double Quick Auto-Reverse

HX PRO   

- Zwei Quick Auto-Reverse-Laufwerke für Aufnahme und Wiedergabe.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Dolby HX Pro.
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- Zwei lineare FL-Bandzähler/Spielzeitanzeigen.
- Serielle Bandaufzeichnung sowie gleichzeitige Parallelaufzeichnung.
- Hochgeschwindig-Überspielen.
- Serielle Wiedergabe, max. 24 Std.
- Titel-Suchlauf.
- Auto-Tape-Calibration (ATC) sorgt für optimale Aufnahmequalität bei jeder Bandsorte.
- High Speed Vor- und Rücklauf.
- Zweifarbige Spitzenpegel-Fluoreszenzanzeigen (FL).

RS-TR777

Doppel-Cassetdeck mit Double Auto-Reverse

HX PRO   

- Zwei Auto-Reverse-Laufwerke, Deck 1: Wiedergabe, Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Dolby HX Pro.
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- Zwei lineare FL-Bandzähler/Spielzeitanzeigen.
- Hochgeschwindig-Überspielen.
- Serielle Wiedergabe, max. 24 Std.
- Titel-Suchlauf.
- Auto-Tape-Calibration (ATC) sorgt für optimale Aufnahmequalität bei jeder Bandsorte.
- High Speed Vor- und Rücklauf.

stereoplay 7/92: obere Mittelklasse I

Audio 2/93 Mittelklasse
Preis/Leistung: überragend

99



- 2 Motoren pro Laufwerk.
- Synchroner Start/Stopbetrieb.
- Automatische Aufnahmestummschaltung.
- Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX530/GX505/GX230/GX200/GX130/GX100/R330/R230 sowie Verstärkern SU-VX720 und SU-VX620.



- Zweifarbige Spitzenpegel-Fluoreszenzanzeigen (FL).
- 2 Motoren pro Laufwerk.
- Synchroner Start/Stopbetrieb.
- Automatische Aufnahmestummschaltung.
- Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX530/GX505/GX230/GX200/GX130/GX100/R330/R230 sowie Verstärkern SU-VX720 und SU-VX620.



RS-TR515

Doppel-Cassettedeck mit Double Quick Reverse

HX PRO   

- Mit zwei Auto-Reverse-Laufwerken (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe und DECK 1: Aufnahme/Wiedergabe).
- Quick-Reverse-Laufwerk mit Infrarot-Sensor.
- Dolby HX Pro.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- FeinEinstellung der Vormagnetisierung (DECK 2).
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- Fluoreszenzdisplay mit Pegelanzeigen und zwei elektronischen Bandzählern.
- Serielle Bandaufzeichnung sowie gleichzeitige Parallelaufzeichnung.
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe.

- Synchroner Start/Stopbetrieb und automatische Aufnahmestummschaltung.
- „Synchro Editing“ für Überspielen von CD.
- Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX530/GX505/GX230/GX200/GX130/GX100/R330/R230 und Technics-Verstärkern SU-VX720/VX620.

Hinweis: Bei Anschluß an bestimmte Technics Receiver und Verstärker mit drahtloser Fernbedienung kann dieses Gerät mit dem Fernbedienungsgeber des Receivers bzw. Verstärkers gesteuert werden.



RS-TR333

Doppel-Cassettedeck mit Double Auto-Reverse

HX PRO   

- Mit zwei Auto-Reverse-Laufwerken (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe und DECK 1: nur Wiedergabe).
- Dolby HX Pro.
- Zwei elektronische Bandzähler mit Fluoreszenzanzzeige.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- Zweifarbiges Fluoreszenz-Pegelmessgerät mit Peak Hold.
- FeinEinstellung der Vormagnetisierung (DECK 2).
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe (max. 24 Std.).
- Synchroner Start/Stopbetrieb und automatische Aufnahmestummschaltung.

- „Synchro Editing“ für Überspielen von CD.
- Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX530/GX500/GX230/GX200/GX130/GX100/R330/R230 und Technics-Verstärkern SU-VX720/VX620.

Dieses Modell ist auch in Silber erhältlich.

Hinweis: Bei Anschluß an bestimmte Technics Receiver und Verstärker mit drahtloser Fernbedienung kann dieses Gerät mit dem Fernbedienungsgeber des Receivers bzw. Verstärkers gesteuert werden.



RS-TR232

Doppel-Cassettedeck mit Auto-Reverse

HX PRO   

- Mit einem Auto-Reverse-Laufwerk (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe) und einem normalen Laufwerk (DECK 1: nur Wiedergabe).
- Dolby HX Pro.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Elektronisches Fluoreszenz-Bandzählwerk (DECK 2).
- Logiksteuerung über Mikroprozessor.
- Zweifarbiges Fluoreszenz-Pegelmessgerät mit Peak Hold.
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe (max. 18 Std.).
- Synchroner Start/Stopbetrieb und automatische Aufnahmestummschaltung.

- „Synchro Editing“ für Überspielen von CD.
- Fernbedienbar in Verbindung mit Technics Receivern SA-GX530/GX500/GX230/GX200/GX130/GX100/R330/R230 und Technics-Verstärkern SU-VX720/VX620.

Hinweis: Bei Anschluß an bestimmte Technics Receiver und Verstärker mit drahtloser Fernbedienung kann dieses Gerät mit dem Fernbedienungsgeber des Receivers bzw. Verstärkers gesteuert werden.



Beachten Sie bitte, daß das Aufnehmen von bespielten Bändern oder Schallplatten bzw. von anderem veröffentlichten oder gesendeten Material Urheberrechte verletzen kann.

RS-DC10

DCC-Cassetdeck



Jetzt gibt es die Systemvorteile der CD auch per Compact-Cassette. Mit dem digitalen System DCC und dem Cassetdeck RS-DC10. Die digitale Compact-Cassette ist ein von Technics mitgestaltetes System, das Klang und Komfort der CD verbindet mit den Vorzügen, denen die Compact-Cassette ihre anhaltende Beliebtheit verdankt: Aufnahmemöglichkeit, einfache Handhabung.

DCC bietet sauberen digitalen Klang auf CD-vergleichbarem Niveau. Das Geheimnis ist PASC, ein Digitalsystem, das bei der Aufnahme die Daten automatisch auf den hörbaren Dynamikbereich begrenzt. PASC konzentriert sich also auf das, was Sie hören, und ignoriert die nicht wahrnehmbaren Anteile, die auf dem Band nur Platz verschwenden würden.

RS-DC10 bietet präzisen Titelzugriff, ein Mikroprozessor findet auf kürzestem Weg jeden Titel.

DCC ermöglicht Aufnahmen von allen digitalen und analogen Quellen. Das Cassetdeck RS-DC10 ist voll kompatibel mit den analogen Compact-Cassetten. Ihre vorhandene Cassetten-Sammlung bleibt Ihnen ohne Einschränkung erhalten.

- A/D- und D/A-Stufen mit 1-Bit-Wandler. Die analog/digitale Umsetzung übernimmt ein 1-Bit-A/D-Wandler mit 64-fachem Oversampling. Der 1-Bit-D/A-Wandler bürgt durch seine hohe Auflösung für kristallklaren Klang.
- Eingangswahlschalter OPTICAL und COAXIAL für digitales Einspeisen sowie ANALOG für andere Signalquellen.
- Dolby Rauschunterdrückung B/C.
- Auto-Reverse mit optischer Bandende-Erkennung.
- Getrennte Gleichstrommotoren für Capstan und Wickelteller.
- Dünnschicht-Magnetkopf für DCC, kombiniert mit einem normalen Tonkopf für analoge Cassetten.
- Optimaler Bandkontakt durch minimierten Azimutfehler.
- PASC-Codierung. Trennung des digitalen Eingangssignals in 32 Teilbänder, Eliminierung der nicht hörbaren Anteile und Decodierung der Teilbänder für die Wiedergabe zu einem breitbandigen Digitalsignal, das vom D/A-Wandler in die analoge Form umgesetzt wird.
- Automatische Startmarkierung bei Aufnahmeart und Einfügen von Startmarkierungen an beliebiger Stelle.
- Neues Durchnummerieren eines editierten Bandes.
- Textanzeige im Display (z.B. Titel, Interpret bei bespielten Kauf-Cassetten).
- Anzeige von Gesamtzeit, Titelzeit, Restspielzeit und Zählwerk umschaltbar.
- Skip- und Repeat-Funktion, Suchlauf.
- Schneller Vorlauf zum unbespielten Teils des Bandes.
- Motorunterstützte Cassetten-Schublade.
- Kopfhörer-Ausgang mit Pegelregler.
- Timergesteuerte Aufnahme und Wiedergabe möglich.
- Fixer und variabler Analog-Ausgang.
- Vergoldete Cinch-Buchsen.
- Titeldirektzugriff über Tastatur und Music-Scan für das kurze Anspielen aller Titelanfänge.
- Fernbedienung mit allen wichtigen Funktionen inklusive Pegelanpassung, Titeldirektzugriff Music Scan.

DCC-Cassetten



- MCA Music Entertainment Group, ein Unternehmen der Matsushita Electric, und andere Musikverlage bieten eine umfangreiche Auswahl vorbespielter DCC-Cassetten.



- Panasonic DCC-Cassetten sind mit Laufzeiten von 45, 60, 75 und 90 Minuten lieferbar.



STEREO 3/93: Spitzenklasse

P

lattenspieler

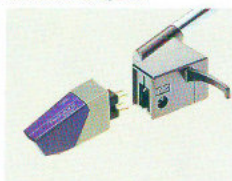
Eine ganze Palette
hochzuverlässiger
Plattenspieler nach
jahrelanger Entwicklung und
unermüdlicher Verfeinerung



Quarz-Direktantrieb mit exzellenter Gleichlaufpräzision

Den Direktantrieb, bei dem Technics seit jeher eine führende Rolle spielt, kennt man für hohe Drehzahlpräzision und Gleichlaufstabilität. Insbesondere Technics-Rotor/Feller-Integration gewährleistet überragendes Leistungsvermögen. Unser Gleichstrom-Direktantriebsmotor verriegelt das Signal des Frequenzgenerators phasenstarr mit dem schwankungsfreien Bezugssignal eines Schwingquarzes. Dies verhindert das Auftreten von Gleichlaufschwankungen und Motorrumpeln schon im Ansatz.

Sicherer Kontakt durch TAD Steckanschlußsystem



Beim TAD-Steckanschlußsystem von Technics, das inzwischen von Herstellern in aller Welt übernommen wurde, wird der Tonabnehmer einfach in die Fassung am Tonarm eingeschoben und mit einer Schraube gesichert — das ist alles. Eine Justage ist nicht erforderlich. Das System gewährleistet sicheren Kontakt und gute Kompatibilität von Tonarm und Abtaster.

TAD ist das Standardmarkenzeichen für das Steckanschlußsystem. Produkte, die dieses Zeichen tragen, sind gegeneinander austauschbar bzw. anschlußfähig.

Reibungsarme kardanische Tonarmaufhängung

Die kardanische Vierpunkt-Aufhängung in leichtgängigen Kugellagern ermöglicht unseren Plattenspielern feinfühliges Abtasten der Schallrinne. Der Arm dreht sich um einen Punkt mit dramatisch verringerter Reibung.

Technics-Plattenspieler — für Profis entwickelt

Im Einsatz in Sendestudios und Profianlagen auf der ganzen Welt, wird der Plattenspieler SL-1200MK2 mit quarzgeregeltem Direktantrieb nach wie vor für seine hohe Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit gelobt.



SL-1200MK2 SL-1210MK2

Plattenspieler mit Quarz-Synthesizer-Direktantrieb

- Quarzpräzise, stufenlose Drehzahlfeineinstellung im Bereich von $\pm 8\%$.
- Präzisionsgeformtes Aluminium-Druckgußgehäuse und schwere Gummieinlage für wirkungsvolle Absorption von Vibrationen.
- Quarz-Direktantriebspräzision: Gleichlaufschwankungen 0,01% (effektiv, bewertet), Rumpelgeräusch — 78dB (DIN B).
- Hohes Drehmoment (1,5kg*cm) für schnellen Hochlauf.
- Massereicher Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Helikoid-Einstellung für Tonarmhöhe.

STEREO 5/87: Spitzenklasse

stereoplay 10/87: Spitzenklasse II

Audio 2/87: Spitzenklasse ****



SH-FC12

Flight Case
f.SL1200MK2/1210MK2



SL-1210MK2

SL-1200MK2

SL-QD33

Vollautomatischer Plattenspieler mit
quarzugeregeltem Direktantrieb

- Leichtgängige Tipptasten und Mikroprozessorsteuerung.
- Optoelektronischer Auslaufrillen-Sensor.
- Direktantrieb mit schwankungsfreier Quarzreferenz.
- Vollautomatischer Betrieb mit zwei Motoren.
- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Einreihiges Stroboskop mit quarzbezogener Prisma-Anzeige.
- Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- Wiederholfunktion.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel.
- MM-Tonabnehmer EPC-P30S.

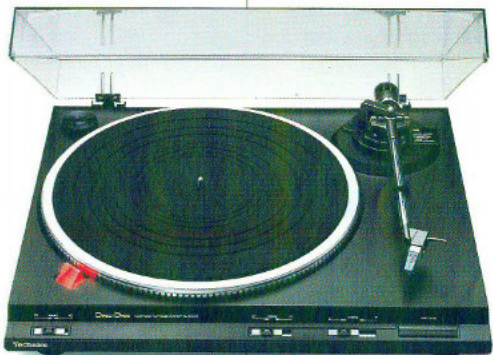


TD

SL-DD33

Vollautomatischer Plattenspieler mit
phasenstarrer Direktantrieb

- Phasenstarrer Direktantrieb für schwankungsfreien Gleichlauf unabhängig von momentanen Lastschwankungen.
- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- Vollautomatischer Betrieb, auch geschlossen bedienbar.
- Wiederholfunktion.



TD

SL-BD3

Vollautomatischer Plattenspieler mit
FG-Servo-Riemenantrieb

- Gerader, massearmer Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationsschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- FG-Servo-Gleichstromläufer für präzisen Gleichlauf.
- Drehzahl-Feineinstellung $\pm 6\%$ und beleuchtetes Stroboskop.
- Vollautomatischer Betrieb, auch geschlossen bedienbar.
- Wiederholfunktion.
- Automatische Detektion der Einlaufrille und Plattengröße.
- MM-Tonabnehmer EPC-P30S.



TD

SL-BD22

Halbautomatischer Plattenspieler mit
FG-Servo-Riemenantrieb

- Ausgelegt für Tonabnehmer mit T4P-Steckanschluß.
- Gerader, massereicher Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- FG-Servo-Gleichstromläufer für präzisen Gleichlauf.
- Automatische Tonarmrückführung.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.
- Drehzahl-Feineinstellung $\pm 6\%$ und beleuchtetes Stroboskop.



SL-BD20

Halbautomatischer Plattenspieler mit
Gleichstrom-Servo-Riemenantrieb

- Ausgelegt für Tonabnehmer mit T4P-Steckanschluß.
- Gerader, massereicher Tonarm mit reibungsarmer Kardanaufhängung.
- Vibrationschluckender TNRC-Sockel und große Dämpferfüße.
- Gleichstrom-Servoläufer für hohe Gleichlaufpräzision.
- Automatische Tonarmrückführung.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.



SL-J110R

360mm breiter Plattenspieler mit
Gleichstrom-Servo-Riemenantrieb

- Vollautomatischer Betrieb, auch geschlossen bedienbar.
- Automatische Detektion der Einlaufritze und Plattengröße.
- Vibrationschluckender TNRC-Sockel.
- Gleichstrom-Servoläufer für hohe Gleichlaufpräzision.
- MM-Tonabnehmer EPC-P24S.



stereoplay 3/89:
Mittelklasse I, Referenz



T4P

T4P

Stereo-Kopfhörer

RP-F1

Monitorkopfhörer

- Zweilagiges Doppeltrabersystem mit 50mm-Tiefen- und 30mm-Hochton-Einheit.
- Luftdicht abschließende Doppelpolster für verbesserten Tiefenfrequenzgang.
- Breiter Dynamikbereich durch Neodim-Magnete und Schwingspulen aus verkupferten Alu-Draht (CCAW).
- Neue „Double Equalizer“-Konstruktion.
- Kugelgelenk für hohen Tragekomfort.



HIFI-VISION 11/91:

Angehende Spitzenklasse

RP-F3

Monitorkopfhörer

- Umschaltbar zwischen XBS (Extra-Basssystem) und REF (Referenz-Betrieb).
- Große Doppelkassette mit 50mm Durchmesser.
- Neodim-Magnete und Schwingspulen aus verkupferten Alu-Draht (CCAW).
- Acoustic Equalizer.
- Kugelgelenk für hohen Tragekomfort.



RP-F5

Monitorkopfhörer

- XBS-System für volle, kraftige Baswiedergabe.
- Energereiche Neodim-Magnete und Schwingspulen aus verkupferten Alu-Draht (CCAW).
- Große Doppelkassette mit 50mm Durchmesser.
- Niedrige Verzerrungen und Übertragungsverluste durch Kabel mit sauerstofffreien Kupferlitzen.



RP-F12

Monitorkopfhörer

- Neuentwickelter Sound Control-Mischmechanismus (S.C).
- Große Treiberinheit (ø 41mm)
- Verbesserter Tragekomfort durch physiologisch günstige Ovalform



RP-F15

Monitorkopfhörer

- XBS-Port für präzise Balbannung
- Große Treiberinheit (ø 41mm)
- Verbesserter Tragekomfort durch physiologisch günstige Ovalform



RP-HT86

Monitorkopfhörer

- 38mm Membrandurchmesser für tiefe, kraftvolle Bässe.
- Kabel mit sauerstofffreien Kupferlitzen für saubere Signalübertragung.
- Hoher Tragekomfort durch weiche Polster und Kopfband aus Urethan-Kunstleder.
- Vergoldeter Stecker.



RP-HT116

Monitorkopfhörer

- Hochwertige Treiberinheit
- XBS-Port für präzise Balbannung
- Ohrprotekt aus weichem Urethan Kunstleder
- Ergonomisch gerundete Form für angenehmes Tragen



Audio-Kabel



RP-CA3015 (1,5 m)

- Lichtleiterkabel für digitale Signalübertragung
- Breitband-Faser aus robustem PMMA (Polymethylmethacrylat)



RP-CA910 (1,0 m)

- Class 1 LC-DFC coaxiales HIFI Audiokabel.
- 99,99% reines Kupfer.
- Für naturgetreue Wiedergabe digitaler Programmquellen.

Tonabnehmer



EPC-P205CMK4

Magnetischer Tonabnehmer (MM)



EPC-P33

Magnetischer Tonabnehmer (MM)



EPC-P30S

Magnetischer Tonabnehmer (MM)



EPC-P23

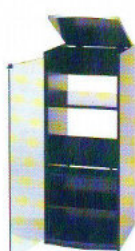
Magnetischer Tonabnehmer (MM)

Audio-Racks



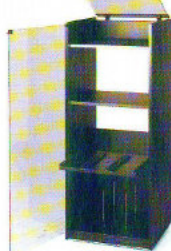
HS-X920

für „Mid“-Systeme
407x575x450 mm (BxHxT)
max. Innenhöhe 750 mm
Lieferbar ab Oktober 1992



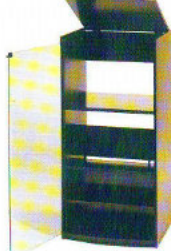
HS-X910

für „Mid“-Systeme
389x559x450 mm (BxHxT)
max. Innenhöhe 576 mm
Lieferbar ab Oktober 1992



HS-605CD

476x1175x435 mm (BxHxT)
max. Innenhöhe 768 mm



HS-900

459x959x400 mm (BxHxT)
max. Innenhöhe 700 mm
Lieferbar ab Oktober 1992



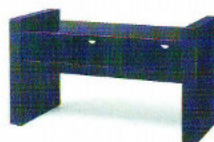
HS-M1

für „Mid“-Systeme
430x565x480 mm (BxHxT)
max. Innenhöhe 500 mm



HS-70

für „Mini“-Systeme
545x900x320 mm (BxHxT)



HS-H9K

1041x585x480 mm (BxHxT)



CD-01

150x160x140 mm (BxHxT)

Toast auf ein Meisterwerk

Wenn man soeben Zeuge einer brillanten Aufführung eines musikalischen Meisterwerks war, fällt das Aufstehen nicht immer leicht. Noch liegt die Musik und Erregung in der Luft, und eine wohlthuende Mattigkeit erfüllt die Glieder. Auch das gehört zu einem Konzert. Die Lautsprecher-systeme von Technics erhalten Ihnen auch diese kostbaren Augenblicke — Grund genug, einen Toast auf wahre Größe auszubringen.



Lautsprechersysteme

Die Frucht einer kompromißlosen Suche nach dem idealen Klang: „High S/N“-Lautsprecher mit höchster Wiedergabetreue



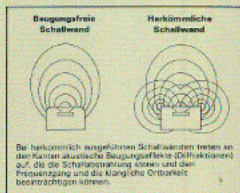
Die Konzeption des „High-S/N-Lautsprechersystems“

Der ideale Lautsprecher sollte ausschließlich Schwingungen über seine Membran erzeugen. In der Realität sind jedoch unerwünschte Resonanzschwingungen und Schallabstrahlung unvermeidlich, wenn die Bewegungen der Schwingspule auf Schellwand, Gehäuse und Lautsprecherkorb übertragen werden.

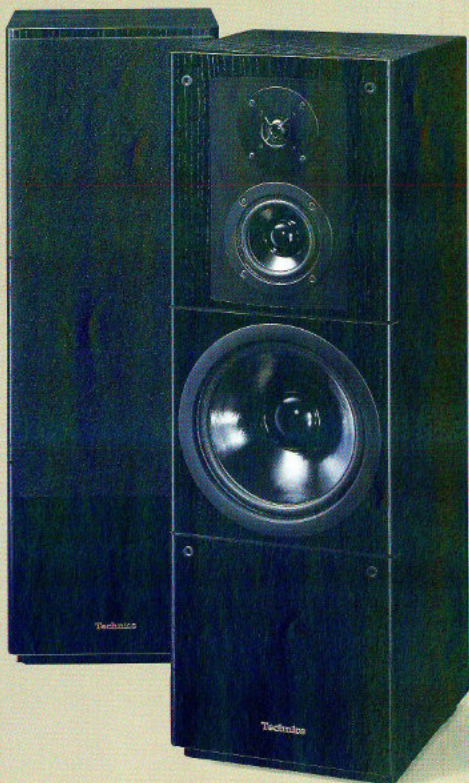
Diese Probleme werden durch Zeitverzögerung und Phasenverschiebung erschwert. Dazu kommen schließlich noch Brechungseffekte der Schallwellen an den Gehäusekanten, die zu einem getrübbten Klang führen. Bei analogen Programmquellen spielen solche niederpegeligen Störungen keine große Rolle, aber die Wiedergabe digitaler Signale wird durch sie deutlich

hörbar gestört. Technics hat nun diese unerwünschten Schallanteile beseitigt und so einen Lautsprecher geschaffen, der die HiFi-Signale von digitalen Programmquellen getreu wiedergeben kann.

Eigene Grundlagenforschung führte zu innovativen Problemlösungen. Der Lautsprecherkorb ist mit einer Gummidichtung zur Absorption von Vibrationen ausgestattet, die störende Schallabstrahlungen hervorgerufen können. Separate Schallwände bewirken, daß die Übertragung der Vibrationen von der Schwingspule auf einen Mindestwert verringert wird. Und abgerundete Schallwandkanten reduzieren die Beugungseffekte. Die minutiöse Beachtung dieser Details hat zu einer schier unglaublichen Verbesserung der Klangqualität geführt.



die bei den neuen High-S/N-Lautsprechersystemen deutlich hörbar ist.



Ultra-klangtreue Lautsprechersysteme von Technics — die Serie EX

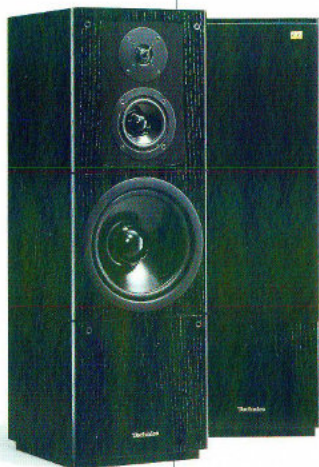
Bei einem idealen Lautsprechersystem würde der Hörer nur den von den Membranen abgegebenen Klang hören. Leider erzeugen normale Lautsprecher auch Schall oder, besser gesagt, Störgeräusche in Form von Gehäuseresonanzen und als Abstrahlung von der Schallwand und den freiliegenden Membranhalterungen. Die Lautsprecher der Serie „SB-EX“ sind speziell daraufhin konstruiert, daß solche Klangverfälschungen ausgeschaltet werden. Damit wird die Sache klar und einfach: Sie hören wirklich nur die Musik!



SB-EX7

Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- „High S/N-Lautsprechersystem“: Separate Schallwände zur Unterdrückung der Schwingpulsvibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung und abgerundete Schallwandkanten zur Reduzierung der Beugungseffekte.
- Mica-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 25cm-Composit-Mica-Tieftonkonus, 10cm-Pure-Mica-Mitteltonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-Hochton-Hartkalotte.
- Belastbarkeit 180 W DIN bzw. 360 W Musik.
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.



NEOSOUND 3/91

Gesamturteil: gut bis sehr gut

SB-EX3

Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- „High S/N-Lautsprechersystem“: Separate Schallwände zur Unterdrückung der Schwingpulsvibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung und abgerundete Schallwandkanten zur Reduzierung der Beugungseffekte.

- Mica-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 20cm-Composit-Mica-Tieftonkonus, 10cm-Pure-Mica-Mitteltonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-Hochton-Hartkalotte.
- Belastbarkeit 125 W DIN bzw. 250 W Musik.
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.

STEREO 6/91: Mittelklasse, STEREO-Empfehlung: Exzellent ★ ★ ★

Audio 6/91: Mittelklasse ♪ ♪
Preis/Leistung: sehr gut

SB-EX2

Zweiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- „High S/N-Lautsprechersystem“: Separate Schallwände zur Unterdrückung der Schwingpulsvibrationen, abgeschirmte Lautsprecherkörbe gegen unerwünschte Schallabstrahlung und abgerundete Schallwandkanten zur Reduzierung der Beugungseffekte.

- Mica-Membranen für sauberen, natürlichen Klang: 20cm-Composit-Mica-Tieftonkonus und 2,5cm-Pure-Mica-Hochton-Hartkalotte.
- Belastbarkeit 100 W DIN bzw. 200 W Musik.
- Doppelte Lautsprecheranschlüsse (Bi-Wiring) für maximale Klangtreue.

STEREO 4/91: Mittelklasse, Zertifikat: sehr gut ★ ★

NEOSOUND 3/91

Gesamturteil: sehr gut



NEOSOUND 3/91

Gesamturteil: sehr gut



Passende Lautsprecherpodeste für Serie EX



SH-EX7



SH-EX3



SH-EX2

Serie CS

Eine Reihe technischer Neuerungen sichert den Lautsprechersystemen der neuen Serie CS eine ausgezeichnete Klangqualität. Die Tief- und Mittelton-Chassis arbeiten mit Membranen aus hochfestem Mica-Composit, einem praktisch idealen Werkstoff für ultra-saubere Klangwiedergabe. Für eine natürliche Stereo-Perspektive sorgen die Kalotten der Hochtöner, die ein ausgezeichnetes Abstrahlverhalten aufweisen.

Die Baßreflex-Öffnungen weisen auf der Ein- und Austrittsseite eine aerodynamisch günstige Kontur auf, die die Homogenität der Baßwiedergabe verbessert und die bei herkömmlichen Öffnungen störenden Turbulenzen vermeidet.

Um die Nebengeräusche noch weiter zu reduzieren, besitzen die Systeme hochfeste Schalwände, bei denen die Tief- und Mittelton-Chassis auf einem resonanzarmen Rahmen befestigt sind. Die Schallwandkanten sind abgerundet, um die Beugungseffekte zu minimieren.



Kalottenhochtöner



Abgerundete Baßreflex-Öffnung

SB-CS95

Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klarer Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 20cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 100 W DIN, 200 W Musik.



SB-CS75

Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klarer Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 60 W DIN, 120 W Musik.



SB-CS65

Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner mit beeindruckend klarer Höhenwiedergabe.
- Tiefton-Konusmembran aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit: 60 W DIN, 120 W Musik.



stereoplay 6/92:

Klang: sehr gut

Fertigungsqualität: sehr gut

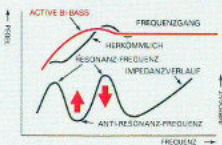
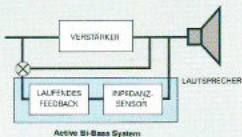
MIDI-Systeme

Ein hochwertiges HiFi-Komponentensystem mit überragendem Leistungsvermögen, einer ganzen Palette von Komfort-Bedienfunktionen und einem schlanken und eleganten Design.

Die Technics-MIDI-Systemkomponenten 1992 bieten Ihnen das Optimum an Leistung, Bedienkomfort und Design. Eine ganze Reihe fortschrittlicher Funktionen und leichtablesbare Display-Anzeigen vereinfachen die Gerätebedienung in bisher beispielloser Weise. Zusätzlich bereichert das attraktive neue „Center Design“ jede moderne Raumausrüstung. Dank der innovativen Active Bi-Bass-Schaltung ist das Leistungsverhalten der Lautsprecher mit ihrer außergewöhnlichen Dämpfung für straffen und vollen Baßklang kaum noch zu überbieten. Großartige neue Funktionen wie „Edit Guide“ und „Easy Play“ über Fernbedienung runden die Palette der Geräte Merkmale harmonisch ab und bieten Ihnen das Nonplusultra an Unterhaltung mit MIDI-Systemen.

Active Bi-Bass-Schaltung (alle Anlagen)

Für saubere, klar definierte Baßwiedergabe mit kompakten Lautsprechern stattete Technics die Verstärker mit der Original „Active Bi-Bass“-Schaltung aus. Baßreflex-Lautsprecher sind aufgrund ihrer andersartigen Konstruktion in der Lage, einen höheren Baßausgangspiegel als akustisch bedingte Lautsprecher zu erzeugen. „Active Bi-Bass“ ist eine raffinierte Ergänzung zur Verstärkerschaltung, die es solchen Lautsprechern erlaubt, den Baßbereich stärker zu betonen, ohne dadurch zusätzliche Verzerrungen einzubringen. „Active Bi-Bass“ nimmt dazu die Lautsprecher-Impedanzkurve ab und paßt die erforderliche Gegenkopplung an die Resonanzfrequenz des Lautsprechers an, was den Baßfrequenzgang nach unten erweitert und einen praktisch linearglatten Verlauf gewährleistet. Dies sichert ist ein ausgezeichnetes Dämpfungsverhalten für besonders feste und kraftvolle Baßwiedergabe.



CD-Editierfunktion („Normal Edit“)

(SL-PJ38A/SL-PJ28A)

Mit Hilfe dieser nützlichen Funktion ist das Überspielen von CD auf Band nun kinderleicht. Einfach mit der Edit-Taste Normalbetrieb wählen und dann mit der Wiedergabetaste den Überspielvorgang starten. Wird das Bandende auf Cassettenseite A erreicht, wenn der laufende Titel erst zum Teil überspielt ist, so wird er automatisch ausgeblendet und erscheint dann wieder von Anfang an auf Seite B.

„Digital Space Control“ (SH-E85)

Eine Schalterbetätigung genügt, um in den Genuß der zusätzlichen „Präsenz“ zu kommen, die Ihnen die drei vorprogrammierten Schallfelder (DISCO, MOVIE und DOME) bieten. Im Gegensatz zu herkömmlichen Surround-Schaltungen werden hier die Frequenzgangkurven miteinander verketet. Auf diese Weise miacht „Space Control“ auch ohne angeschlossene hintere Lautsprecher die Klanganteile der hinteren Kanäle mit denen der vorderen, um einen überzeugenden Surround-Effekt zu erzielen.



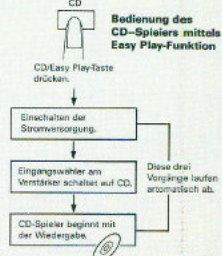
„Shuttle“-Titelsuche (SL-PJ38A)

Mit dem „Shuttle“-Drehknopf können Sie bei der Titelsuche in Vor- und Rücklaufrichtung jeden beliebigen Wert zwischen einem Achtel und dem 76 fachen der Normalgeschwindigkeit einstellen. Dadurch ist eine schnelle und genaue Lokalisierung des gewünschten Titels oder der Stelle auf dem Band gewährleistet.



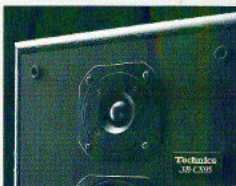
Zentrale Fernbedienung (alle Systeme)

Demit haben Sie nun praktische alle Systemfunktionen über die Fernbedienung im Griff. Zu Modell X920D und X520D gehört eine Fernbedienung mit separatem Zifferntastenfeld, speziell für die Bedienung des CD-Spielers. Und ein leichtes Antippen einer der „Easy Play“-Tasten genügt, um die Wiedergabe von einer beliebigen Programmquelle (z.B. CD-Spieler, Tuner oder Cassettendeck) auszulösen.

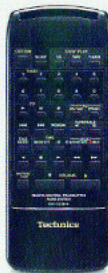


Hochwertige Lautsprecher (alle Anlagen)

Die Lautsprechersysteme für die MIDI-Systeme bieten eine Reihe technischer Neuerungen für eine verbesserte Klangqualität. Die Tief- und Mittelton-Chassis arbeiten mit Membranen aus höchstem Mica-Composit, einem praktisch idealen Werkstoff für ultra-saubere Klangwiedergabe. Für eine natürliche Stereo-Perspektive sorgen die Kalotten der Hochtöner, die ein ausgezeichnetes Abstrahlverhalten aufweisen.



Die Baßreflex-Öffnungen weisen auf der Ein- und Austrittsseite eine aerodynamisch günstige Kontur auf, die die Homogenität der Baßwiedergabe verbessert und die bei herkömmlichen Öffnungen häufigen Turbulenzen vermeidet. Um die Nebengeräusche noch weiter zu reduzieren, besitzen die Systeme hochfeste Schallwände, bei denen die Tief- und Mittelton-Chassis auf einem resonanzarmen Rahmen befestigt sind. Die Schallwandkanten sind abgerundet, um die Beugungseffekte zu minimieren.



Fernbedienung für System X320/X120



Fernbedienung für System X920D/X520D

System X920D



- Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen
- „New Class A“-Digitalverstärker mit 2 x 100 Watt
- Programmierbarer CD-Spieler mit optischem Digitalausgang
- Doppel-Cassettedeck mit Double Auto-Reverse und Dolby HX Pro
- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer
- Hochwertiges Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner
- Fernbedienung mit 51 Tasten

SU-X920D New Class A-Digitalverstärker mit 2 x 100 Watt

• Der Verstärker SU-X920D besitzt einen eingebauten D/A-Wandler und zwei optische sowie einen coaxialen Digital-eingang für direktes Einspeisen der digitalen Daten z.B. vom CD-Spieler.



- Active Bi-Bass-Schaltung für erweiterte Baßlinearität.
- New Class A Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 x 100 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,009% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- Super Bass-Schalter mit Pegelregler.
- „Super Dynamic Sound“.
- AV-Surround-Schaltung.
- Wählschalter für die Lautsprecher (A und/oder B).

ST-X902L Quarz-Synthesizer-Tuner

- Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln.
- Festsenderspeicher für 28 UKW/MW/LW-Stationen mit Zufallswahl.
- Abstimmknopf mit digital codiertem Taktkoppler.



SH-E85 Stereo Sound Processor (Sonderzubehör)

- Die Funktion „Digital Space Control“ stellt drei vorgegebene Schallfelder (DISCO, MOVIE und DOME) zur Wahl, so daß Sie einen volleren Klang mit zusätzlicher „Präsenz“ genießen können.
- Zwei Spektralanalysatoren.
 - Übertragungsbereichs Speicher für sechs Kurven, drei davon herstellereitig vorprogrammiert.
 - Mikrofonbuchse.

SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb (Sonderzubehör)

- TNRC-Grundplatte und T4P-Steckanschluß-Tonabnehmer.
- Fernbedienbar.

SB-CS95 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

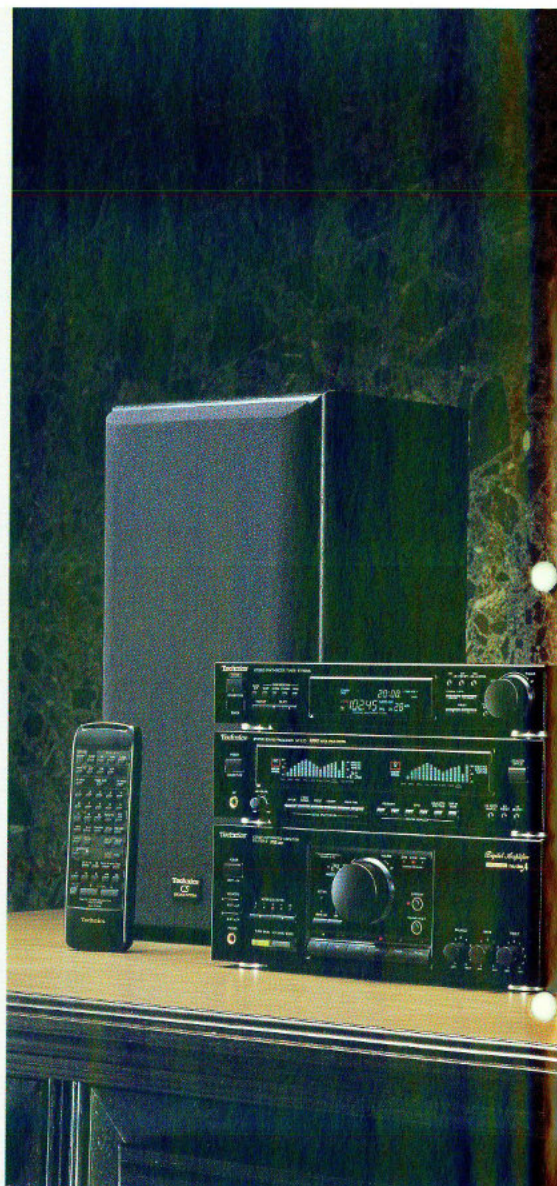
- Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit
- 20cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit 100 Watt (DIN), 200 Watt (Musik).

SL-PJ38A Programmierbares CD-Laufwerk

- „Shuttle“-Drehknopf für einfache und genaue Titelseuche mit maximal 76 facher Normalgeschwindigkeit.
- CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegel-einstellung.
- Zentral eingebautes Laufwerk.
- Optischer Digitalausgang.

RS-X920 Doppel-Cassettedeck mit Double Auto-Reverse

- Zwei Auto-Reverse-Laufwerke für Aufnahme und Wiedergabe.
- Beide Laufwerke (DECK 1 und DECK 2) mit Dolby HX Pro.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Schnellkopierfunktion und serielle Wiedergabe.
- Vielseitiges Fluoreszenz-Display mit zwei elektronischen Bandzählern.



Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)



stereoplay 11/92 gut bis sehr gut



Das Foto zeigt System XS20D mit Audio-Rack HS-X820.



System X520D



HX PRO

- Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen
- „New Class A“-Digitalverstärker mit 2 x 60 Watt
- Programmierbarer CD-Spieler mit optischem Digitalausgang
- Doppel-Cassettedeck mit Double Auto-Reverse und Dolby HX Pro
- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer
- Hochwertiges Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner
- Fernbedienung mit 51 Tasten

SU-X520D New Class A-Digitalverstärker mit 2 x 60 Watt

- New Class A-Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 x 60 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,009% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- Active Bi-Bass-Schaltung.
- Digitaleingänge: 2x optisch, 1x coaxial.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- Super Bass-Schalter mit Pegelregler.
- AV-Surround-Schaltung.
- „Super Dynamic Sound“.
- Wahlschalter für die Lautsprecher (A und/oder B).

SL-PJ38A Programmierbares CD-Laufwerk

- Mit dem „Shuttle“-Drehknopf können Sie in Vor- und Rücklaufrichtung jeden beliebigen Wert zwischen einem Achtel und dem 78 fachen der Normalgeschwindigkeit einstellen und so gewünschte Titel oder Bandstellen schnell und genau lokalisieren.



- CD-Editierfunktionen für höchsten Bedienkomfort beim Überspielen auf Band, u.a. für optimale Nutzung des Bandmaterials.
- Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung.
- Optischer Digitalausgang.

RS-X520 Doppel-Cassettedeck mit Double Auto-Reverse

- Zwei Auto-Reverse-Laufwerke (DECK 2: für Aufnahme/Wiedergabe, DECK 1: nur für Wiedergabe).
- Dolby HX Pro.
- Dolby-Reuschunterdrückung B/C.
- Serielle Wiedergabe.
- Schnellkopierfunktion.
- Volllogiksteuerung über Mikroprozessor.
- Vielsaitiges Fluoreszenz-Display mit zwei electronicen Bandzählern.

ST-X902L Quarz-Synthesizer-Tuner

- Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln: bei aktiviertem Timer wird der Ton zur gewünschten Zeit mit dem voreingestellten Pegel eingeschaltet.
- Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.
- Festsenderspeicher für 28 UKW/MW/LW-Stationen mit Zufallswahl.

SH-E85 Stereo Sound Processor

- (Sonderzubehör)
- „Digital Space Control“.
 - Frequenzgangspeicher für sechs Kurven, drei davon herstellereitig vorprogrammiert.
 - Zwei Spektralanalysatoren.
 - Mikrofonbuchse.

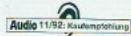
SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

- (Sonderzubehör)
- TNRC-Grundplatte und T4P-Steckanschluß-Tonabnehmer.
 - Fernbedienen.

SB-C875 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik).

Audio 11/92
Preis/Leistung: sehr gut
Testsieger

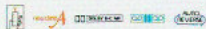


SB-S70

Surround-Hintergrund-Lautsprecher
(Sonderzubehör)



System X320



- Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen
- „New Class A“-Verstärker mit 2 x 50 Watt
- Programmierbarer CD-Spieler mit Editierfunktionen
- Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse
- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer
- Hochwertiges Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner
- Fernbedienung mit 38 Tasten

SU-X320 New Class A-Verstärker mit 2 x 50 Watt

Der SU-X320 zeichnet sich durch den neuen Active Bi-Bass-Schaltung aus, der die Impedanzcharakteristik der Lautsprecher feststellt und den Stromfluß jederzeit so einstellt, daß ein optimaler Übertragungsbereich garantiert ist. Auf diese Weise ist stets für sichere Dämpfung und wohldefinierte Baßwiedergabe gesorgt.

- New Class A-Verstärkerschaltung.
- Ausgangsleistung 2 x 50 W (DIN, 8 Ohm), Klirrfaktor 0,03% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- Hochwertiges PXS-Kondensatoren.
- Digital codierte Lautstärkeregelung mit Pegelanzeige.
- AV-Surround-Schaltung.
- Super Bass-Schalter.

SL-PJ28A Programmierbarer CD-Spieler

- Programmierung von 20 Titeln mit Zufallswiedergabe.
- CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegel-einstellung.
- Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtsverteilung.

RS-X320 Doppel-Cassettendeck mit Double Auto-Reverse

- Zwei Auto-Reverse-Laufwerke (DECK 2: für Aufnahme/Wiedergabe, DECK 1: nur für Wiedergabe).
- Elektronisches Bandzählwerk für DECK 2.



- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Serielle Wiedergabe.
- Schnellkopierfunktion.
- Vologiksteuerung über Mikroprozessor.

ST-X302L Quarz-Synthesizer-Tuner

- Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln: bei aktiviertem Timer wird der Ton zur gewünschten Zeit mit dem voreingestellten Pegel eingeschaltet.
- Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.
- Festsenderspeicher für 28 UKW/MW/LW-Stationen mit Zufallswahl.

SH-E51 Frequenzgangentzerrer

(Sonderzubehör)

- 7-Band-Frequenzgangentzerrer.
- Speicher für zwölf Frequenzkurven, davon sechs vom Hersteller vorprogrammiert.
- Problemlose Einstellung mit elektronischen Auf/Abwärts-Tasten.
- Display für Spektrum-Analyse/ Kurvenanzeige.

SL-J110R Vollautomatischer

Plattenspieler mit Riemenantrieb

(Sonderzubehör)

- TNRC-Grundplatte („Technics Non-Resonant Compound“).
- T4P-Stecktonabnehmer.
- Fernbedienbar.

SB-CS65 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica-Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung.
- Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik).

Audio 11/92

Preis/Leistung: sehr gut
Testsaieger



Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)



System X120



- Getrennte HiFi-Komponenten mit eigenen Netzteilen.
- „New Class A“-Verstärker mit 2 x 40 Watt
- Programmierbarer CD-Spieler mit Editierfunktionen
- Doppel-Cassettedeck mit Auto-Reverse
- Quarz-Synthesizer-Tuner mit Audio-Timer
- Hochwertiges Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem mit Kalotten-Hochtöner
- Fernbedienung mit 38 Tasten

SU-X120 New Class A-Verstärker mit 2 x 40 Watt

- Die New Class A Verstärkerschaltung sorgt für eine außergewöhnlich unverfälschte und kraftvolle Klangwiedergabe – mit 40 W (DIN, 8 Ohm) pro Kanal und einem Klirrfaktor von 0,03% (halbe Leistung, 1 kHz, 8 Ohm).
- Active Bi-Bass-Schaltung für erweiterte Baßlinearität.
- Hochwertige PXS-Kondensatoren.
- Digital codierte Lautstärkeregelung mit Pegelanzeige.



SL-PJ28A Programmierbares CD-Laufwerk

- Programmierung von 20 Titeln mit Zufallswiedergabe.
- CD-Editierfunktionen mit automatischer Aufnahmepegel-einstellung.
- Zentral eingebautes Laufwerk für ideale Gewichtverteilung.

RS-X120 Doppel-Cassettedeck mit Auto-Reverse

- Mit einem Auto-Reverse-Laufwerk (DECK 2: Aufnahme/Wiedergabe) und einem normalen Laufwerk (DECK 1: nur Wiedergabe).
- Elektronisches Bandzählwerk für DECK 2.
- Dolby Rauschunterdrückung B.
- Serielle Wiedergabe.
- Schnellkopierfunktion.
- Vollogiksteuerung über Mikroprozessor.

ST-X302L Quarz-Synthesizer-Tuner

- Mit Audio-Timer für die Voreinstellung von Lautstärkepegeln.
- Festsenderspeicher für 28 UKW/MW/LW-Stationen mit Zufallswahl.
- Abstimmknopf mit digital codiertem Optokoppler.

SH-E51 Frequenzgangentzerr

- (Sonderzubehör)
- 7-Band-Frequenzgangentzerr.
- Speicher für zwölf Frequenzkurven, davon sechs vom Hersteller vorprogrammiert.
- Problemlose Einstellung mit elektronischen Auf/Abwärts-Tasten.
- Display für Spektrum-Analyse/Kurvenanzeige.

SL-J110R Vollautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

- (Sonderzubehör)
- TNRC-Grundplatte („Technics Non-Resonant Compound“).
- TP4-Stecktonabnehmer.
- Fernbedienbar.

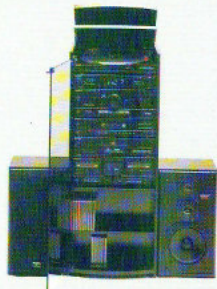
SB-CS65 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

- Kalottenhochtöner für außergewöhnlich reine Höhenwiedergabe.
- Mittel- und Tiefton-Konusmembranen aus Mica Composit.
- 18cm-Tieftöner.
- Abgerundete Gehäusekanten und Baßreflex-Öffnung
- Belastbarkeit 60 Watt (DIN), 120 Watt (Musik).



SB-S70

Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)



Das Foto zeigt System X120 mit Audio-Rack HS-X910.

M

ini-
Komponenten-Systeme

Innovative Technik und Features für einen exzellenten Klang. Interessante und nützliche Funktionen für eine komfortable Bedienung.



Die Diagonal Surround Technik: Klang real empfinden ohne rückwärtige Lautsprecher.

Zum Aufbau eines natürlichen Schallfeldes im Raum sind normalerweise auch Lautsprecher hinter dem Zuhörer erforderlich. Durch die neuen Technics Diagonalfeld-Lautsprecher sind diese jetzt nicht mehr nötig (Mini-System SC-CH950), denn wir haben die Systeme für den Direkt- und für den diffusen Schall in einem Gehäuse zusammengefaßt. Das Ergebnis ist ein kräftiges, naturgetreues Klangbild mit räumlicher Tiefe aus dem einen Lautsprecher-Paar. Das spart nicht nur Platz, es vermeidet auch Aufstell- und Verkabelungsprobleme der rückwärtigen Lautsprechergruppe. Und mit Dolby Pro Logic Surround bietet das neue System optimale Raumklang-Eigenschaften. Wählbar in den Klangeindrücken Normal, Wide, Phantom und 3-Stereo.

Mehr Power bei Kompakt-Lautsprechern durch V-Bass.

V-Bass ist eine Schaltung zur Anhebung der Bassfrequenzen. Sie sorgt auch bei der Wiedergabe über Kompakt-Lautsprecher für wirkliche-treue, dynamische Bässe, die man normalerweise nur von Lautsprechern mit großem Membrandurchmesser erwarten würde.

New Class A - die deutliche Klangverbesserung der Verstärker.

Die neue Verstärkerschaltung verhindert Übernahmeverzerrungen und Frequenzverschiebungen. Die Leistungstransistoren sind immer im aktiven Zustand. Das Ergebnis ist bei diesen Mini-Systemen eine Class A Kleng-Qualität.

MASH 1-Bit-DAC-Wandler.

Das MASH 1-Bit-DAC-System verhindert Verzerrungen im Bereich des Nulldurchgangs der Amplitude und gleichzeitig wird die Linearität verbessert. Damit werden auch Signale mit niedrigem Pegel naturgetreu wiedergegeben.

Optimale CD-Wiedergabe durch digitale Servosteuerung.

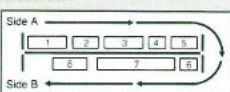
Im Vergleich zur analogen Servosteuerung herkömmlicher CD-Spieler, verbessert die intelligente digitale Servosteuerung der Mini Systeme von Technics die Servofunktionen für jede CD. Das Ergebnis ist immer eine optimale Wiedergabequalität.

Komfortable und vielfältige Überspielmöglichkeiten.

AI-Edit heißt das Zauberwort für vielfältige und komfortable Editiermöglichkeiten. Editieren auf Tastendruck. CD und Cassette einlegen, gewünschten Editiermodus eingeben und auf Tastendruck startet die Aufnahme.

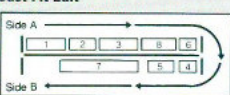
Als Beispiel drei der Editiermöglichkeiten:

Album Edit



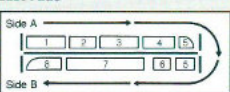
Normale Aufzeichnung, bei der die aufzunehmenden Stücke ohne Unterbrechung auf beide Cassettenseiten verteilt werden.

Just Fit Edit



Automatische, neue Reihenfolge der Stücke zur optimalen Nutzung der ersten Bandseite.

Last Fade



In dieser Funktion werden die Stücke auch in der normalen Reihenfolge überspielt. Wenn aber das letzte Stück nicht mehr ganz auf die erste Seite paßt, beginnt die zweite Seite automatisch noch einmal von Anfang an mit diesem Stück.

Optimiert wird das System noch durch den als Sonderzubehör lieferbaren aktiven Mittellautsprecher **SB-AV30**.

„Naturidentische“ Klangqualität durch DSP-Klangfeldprozessor.

Hören Sie die Musik wie live. Oder wie in der Kirche, volltönend mit langem Nachhall. Oder mit dem weiten Raumklang eines großen Saales. Oder simulieren Sie die akustischen Bedingungen eines Kinos oder einer Disco. Der Klangfeldprozessor setzt jedes Musikstück in die verschiedenen Erlebniswelten. Durch die digitale Verarbeitung geht keine Nuance der Musik verloren. Den gewünschten Effekt holen Sie einfach und schnell per Jog-Drehrad.

Digitale Rauschunterdrückung sorgt für sauberen Klang.

Bei Rundfunksendungen oder beim Abspielen von Cassetten wird in leisen Passagen der Musikgenuß oft durch Rauschen beeinträchtigt. In lauten Passagen wird das Rauschen durch die Musik überdeckt und stört damit subjektiv nicht. Die Digitale Rauschunterdrückung (DNC) sorgt durch eine Anhebung des Signal-/ Rauschabstands um 10dB dafür, daß bei der Wiedergabe die besonders unangenehmen Nebengeräusche im 2-4kHz-Bereich ausgefiltert werden. Wirksam ist DNC auch bei CDs, die von analogen Masteraufnahmen eingespielt wurden.

Das CD-Wechsel-Karussell des Systems SC-CH655.

Das SC-CH655 hat ein Karussell für 3 CDs. Es können die drei CDs in normaler Reihenfolge abgespielt werden, im Random-Modus wird nach dem Zufallsprinzip ein Programm aus allen drei CDs zusammengestellt. Und Sie können von den drei CDs eine Folge von insgesamt 20 Titeln vorprogrammieren. Und dazu: Während des Laufs einer CD können die beiden anderen CDs gewechselt werden.

CCRT-Computer-Aufnahmessteuerung.

Durch die computergesteuerte Aufnahmetechnik wird automatisch die Vormagnetisierung, der Pegel und die Entzerrung optimal auf das Band abgestimmt.

Und last-but-not-least:

Motorunterstütztes Cassetten-Ladesystem. Ein Flachkabelsystem gegen den Kabelsalat und die beliebte Karaoke-Funktion.



System SC-CH950



Die neue Mini-Komponenten-Anlage SC-CH950 spiegelt den modernen Lebensstil wider. Sie ist wesentlich schmal als herkömmliche Anlagen und harmoniert durch ihr elegantes Design mit jeder Inneneinrichtung. Dank neuester Digitaltechnik bietet sie trotz des kompakten Formates eine Klangqualität, die sich mit der von Einzelbausteinen vergleichen kann. Die eingebaute Dolby Pro Logic-Schaltung sorgt für natürliche Wiedergabe der Raumklangperspektive von Filmen und Videos. Zahlreiche praktische Extras vereinfachen zudem die Bedienung.

SA-CH950 AV-Stereo-Receiver

Ernstneinende Musikfreunde bestehen auf absoluter Klangfreude. Sie werden an diesem Gerät ihre Freude haben. Es besitzt einen Verstärker, der über diverse Audio- sowie Videoanschlüsse und eine Dolby Pro Logic Surround-Schaltung verfügt, die optimale Raumklingeigenschaften bietet. Der Receiver liefert für die Frontlautsprecher eindrucksvolle 2 x 60 W (DIN) für einen druckvollen Klang mit breitem Dynamikbereich.

- V-Baß Schaltung mit aktivem Bi-Baß.
- New Class A-Endstufen.
- Einschalt- und Schlummer-Timer (auch wöchentlich) mit Lautstärke-Voreinstellung.
- Anschlüsse für Surround- und Mittellautsprecher.
- Stereo-Synthesizer-Tuner für FM/MW/LW mit 39 Sender-Speicherplätzen.

SH-CH950 Stereo-Klangfeldprozessor

Am digitalen Klangfeldprozessor stehen vier verschiedene Klangfeld-einstellungen zur Verfügung (Live, Kirche, Saal, Discol). Darüberhinaus stehen fünf vorprogrammierte Frequenzgangkurven zur Auswahl (Heavy, Clear, Soft, Stereo-Player, Autoradio). Durch die digitale Verarbeitung der Signale wirken die Klangbilder sehr natürlich und durch die Jog-Drehscheibe läßt sich jeder Effekt an Ihre persönlichen Wünsche anpassen.

- Jog-Scheibe.
- Digitale Rauschunterdrückung (DNC).
- 20-Kanal-Spektrumanalysator.
- Karaoke-Funktion.

SL-CH950 CD-Player

Für schnelles und einfaches Überspielen von CD auf Cassette bei gleichzeitig hoher Klangqualität, erleichtern die AI-Edit-Funktionen die Handhabung der Auswahl der CD-Titel, die auf dem Band aufgenommen werden sollen.

- MASH 1-Bit D/A Wandler.
- Programmspeicher für 20 Titel.
- Digitales Servosystem für bessere Abtasticherheit.
- Album Edit.
- Just Fit Edit.
- Last Fade.



RS-CH950 Autoreverse-Doppel-cassettendeck

Die Autoreverse-Laufwerke ermöglichen Langzeit-Wiedergabe ohne störendes Wechseln der Cassette. Am Bendende wechselt das Gerät automatisch auf die andere Seite. Nach dem Abspielen der ersten Cassette wird die Wiedergabe automatisch auf dem zweiten Laufwerk fortgesetzt. Das Überspielen von CDs auf Band erleichtern die Funktionen ATLS (automatische Pegelabstimmung) und CCRT (Computer kontrollierte Aufnahmessteuerung und Bandeinmessung). Die Kombination von Dolby B & C mit der Dolby HX Pro Dynamikerweiterung sichert praktisch rauschfreie Aufnahmen in Spitzenqualität. Die Cassettenfächer öffnen und schließen sich motorunterstützt. Ein zusätzlicher Mechanismus hebt die Cassetten während des Öffnens an, so daß die Entnahme sehr bequem ist.

- Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
- Deck 1: Wiedergabe.
- Dolby B/C.
- Dolby HX Pro.
- ATLS.
- CCRT.
- „TPS“-Titelsuchlauf.

SB-CH950A Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

Den eindrucksvollen Klang dieser Anlage bringen ausgefeilte Dreiweg-Baßreflex-Lautsprecher ans Ohr. Die großen 17-cm-Tieftöner werden durch Baßreflex-Öffnungen unterstützt, die den Baßbereich fest und kraftvoll zur Geltung bringen. Für frische, lebendige Wiedergabe der musikalischen Glanzlichter sorgen Kalottenhoctöner. Durch die Integration eines zusätzlichen „Diagonal“-Lautspechers in die Lautsprechersysteme ist es möglich, ohne zusätzliche Surround-Lautsprecher ein natürliches Klangfeld zu reproduzieren. Das Abstrahlverhalten dieses von Technics entwickelten Diagonal-Lautsprechersystems läßt ein Klangbild von „allen Seiten“ erleben.

- Abnehmbare Frontverkleidung.
- 17-cm-Tieftöner.
- 2,5-cm-Mitteltöner.
- 1,8-cm-Hochtöner.
- 8-cm-Surround-Töner.



SB-S70

Surround-Hintergrund-Lautsprecher
(Sonderzubehör)

SB-AV30

Aktiv-Surround-Mittelkanal-Lautsprecher
(Sonderzubehör)

Fernbedienung

Umfangreiche Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.



System SC-CH750



Eine weitere neue Mini-Baustein-Anlage von Technics ist das System SC-CH750. Mit DSP Surround und einem digitalen parametrischen Equalizer bietet es die Möglichkeit, den Klang auf eine neue Ebene anspruchsvoller Unterhaltung zu heben. Durch den Klangfeldprozessor erhalten Sie ein bestehend realistisches Klangbild. Er gibt Ihnen eine einfache Möglichkeit, das Ambiente des Wiedergaberaumes akustisch zu simulieren. Wahlweise stehen Ihnen folgende Raumsimulationen zur Verfügung: Disco, Kirche, Saal, Live oder Kino.

SA-CH750 AV-Stereo-Receiver

Der Receiver liefert für die Frontlautsprecher eindrucksvolle 2 x 50 W (DIN) für einen druckvollen Klang mit breitem Dynamikbereich.

- V-Baß Schaltung mit aktivem Bi-Baß.
- New Class A-Endstufen.
- Einschalt- und Schlummer-Timer (auch wöchentlich) mit Lautstärkepegel-Voreinstellung.
- Surround-Lautsprecher-Anschlüsse.
- Stereo-Synthesizer-Tuner für FM/MW/LW mit 39 Sender-Speicherplätzen.

SH-CH750 Stereo-Klangfeldprozessor

Am digitalen Klangfeldprozessor stehen fünf verschiedene Klangfeld-einstellungen zur Verfügung (Live, Kirche, Saal, Disco, Kino). Darüber hinaus stehen fünf vorprogrammierte Frequenzgangkurven zur Auswahl



- (Heavy, Clear, Soft, Stereo-Player, Autoradio). Durch die digitale Verarbeitung der Signale wirken die Klangbilder sehr natürlich und durch die Jog-Drehscheibe läßt sich jeder Effekt an Ihre persönlichen Wünsche anpassen.
- Jog-Scheibe.
 - Digitale Rauschunterdrückung (DNC).
 - 20-Kanal-Spektrumanalysator.
 - Karaoke-Funktion.

SL-CH750 CD-Player

- Für schnelles und einfaches Überspielen von CD auf Cassette bei gleichzeitig hoher Klangqualität, erleichtern die AI-Edit-Funktionen die Handhabung der Auswahl der CD-Titel, die auf dem Band aufgenommen werden sollen.
- MASH 1-Bit D/A Wandler.
 - Programmspeicher für 20 Titel.
 - Digitales Servosystem für bessere Abtaststabilität.
 - Album Edit.
 - Just Fit Edit.
 - Last Fade.

RS-CH750 Autoreverse-Doppelcassetdeck

Die beiden Cassettedecks ermöglichen Langzeit-Wiedergabe ohne störendes Wechseln der Cassette. Am Bandende wechselt das Gerät automatisch auf die andere Seite. Nach dem Abspielen der ersten Cassette wird die Wiedergabe automatisch auf dem zweiten Laufwerk fortgesetzt. Das Überspielen von CDs auf Band erleichtern die Funktion ATLS (automatische Pegelabstufung) und CCRT (Computer kontrollierte Aufnahmeaussteuerung und Bandeinmessung). Die Kombination von Dolby B & C mit der Dolby HX Pro Dynamikverweigerung sichert praktisch rauschfreie Aufnahmen in Spitzenqualität. Die Cassettenfächer öffnen und schließen sich motorunterstützt.

- Ein zusätzlicher Mechanismus hebt die Cassetten während des Öffnens an, so daß die Entnahme sehr bequem ist.
- Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
 - Dolby B/C.
 - Dolby HX Pro.
 - ATLS.
 - CCRT.
 - „TPS“-Titelsuchlauf.

SB-CH750 Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

- Den eindrucksvollen Klang dieser Anlage bringen ausgefeilte Dreiweg-Baßreflex-Lautsprecher ans Ohr. Die großen 17-cm-Tieftöner werden durch Baßreflex-Öffnungen unterstützt, die den Baßbereich fest und kraftvoll zur Geltung bringen. Für frische, lebendige Wiedergabe der musikalischen Glanzlichter sorgen Klartontöner.
- Abnehmbare Frontverkleidung.
 - 17-cm-Tieftöner.
 - 2,5-cm-Mitteltöner.
 - 1,8-cm-Hochtöner.

Fernbedienung

Umfangreiche Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.



SB-S70

Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)



System SC-CH655



Das Mini-System SC-CH655 sticht mit einer Besonderheit in dieser Klasse hervor: Es verfügt über einen 3-Fach-CD-Wechsler. Ein kompaktes CD-Wechsel-Karussell ermöglicht das Austauschen von 2 CDs, während die dritte CD weiter abgespielt wird. Natürlich ist es auch möglich, daß Sie alle drei CDs auf einmal wechseln können. Der Receiver ist wie alle Mini-Systeme der neuen Generation von Technics mit dem neuen V-Baß System ausgestattet. Zusammen mit dem aktiven Bi-Baß mit digitaler Verarbeitung werden die sogenannten Sub-Baß-Anteile klar und kräftig reproduziert, welche früher nur sehr schwierig wiederzugeben waren. Dadurch genießen Sie eine besonders saite Tieftonwiedergabe auch bei niedrigen Lautstärkepegeln. Zur weiteren Abrundung des Klangbildes kann mit dem Stereo-Sound-Prozessor das Klangbild Ihrer Wahl entstehen. Sie brauchen nur an der Jog-Drehscheibe eine Feineinstellung vorzunehmen, um das von Ihnen bevorzugte Klangbild zu erzeugen.

SA-CH655 Stereo-Receiver

Der Receiver liefert für die Frontlautsprecher eindrucksvolle 2 x 50 W (DIN) für einen druckvollen Klang mit breitem Dynamikbereich.

- V-Baß Schaltung mit aktivem Bi-Baß.
- Einschalt- und Schlummer-Timer (auch wöchentlich) mit Lautstärkepegel-Voreinstellung.
- Surround-Lautsprecher-Anschlüsse.
- Stereo-Synthesizer-Tuner für FM/MW/LW mit 39 Sender-Speicherplätzen.

SH-CH655 Stereo-Klangfeldprozessor

Am Klangfeldprozessor stehen drei verschiedene Klangfeldinstellungen zur Verfügung (Live, Saal, Disco). Darüberhinaus stehen fünf vorprogrammierte Frequenzgangkurven zur Auswahl (Heavy, Clear, Soft, Stereo-Player, Autoradio). Durch die digitale Verarbeitung der Signale wirken die Klangbilder sehr natürlich und durch die Jog-Drehscheibe läßt sich jeder Effekt an Ihre persönlichen Wünsche anpassen.

- Jog-Scheibe.
- Elektronischer Graphik Equalizer.
- 19-Kanal-Spektrumanalysator.
- Karaoke-Funktion.

SL-CH655 CD-Player

Für schnelles und einfaches Überspielen von CD auf Cassette bei gleichzeitig hoher Klangqualität, erleichtern die AI-Edit-Funktionen die Handhabung der Auswahl der CD-Titel, die auf dem Band aufgenommen werden sollen. Der 3-CD-Wechsler ermöglicht sogar das Austauschen von zwei CDs, während die dritte CD weiter abgespielt wird. Natürlich können Sie auch die drei CDs aufeinander auswechseln.



Erleichtert wird das Wechseln durch ein kompaktes Wechselkarussell.

- MASH 1-Bit D/A Wandler.
- Programmspeicher für 20 Titel.
- Digitales Servosystem für bessere Abstabsicherheit.
- Album Edit.
- Just Fit Edit.



SB-S70
Surround-Hintergrund-Lautsprecher (Sonderzubehör)

RS-CH655 Autoreverse-Doppelcassettdeck

Die Autoreverse-Laufwerke dieses Cassettdecks ermöglichen Langzeit-Wiedergabe ohne störendes Wechseln der Cassette. Am Bandende wechselt das Gerät automatisch auf die andere Seite und nachdem eine Cassette beendet ist, wechselt das Cassettdeck automatisch auf das zweite Laufwerk fortgesetzt. Das Überspielen von CDs auf Band erleichtert die Funktion ATLS (automatische Pegelabstufung). Damit kein störendes Bandrauschen den Hörgenuß trüben kann, stehen Dolby B & C als Rauschunterdrückungssysteme zur Verfügung.

- Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
- Deck 1: Wiedergabe.
- Dolby B/C.
- ATLS.
- „TPS“-Titelsuchlauf.

SB-CH655 Dreiweg-Baßreflex-Lautsprechersystem

Den eindrucksvollen Klang dieser Anlage bringen ausgefeilte Dreiweg-Baßreflex-Lautsprecher ans Ohr. Die großen 17-cm-Tieftöner werden durch Baßreflex-Öffnungen unterstützt, die den Baßbereich fest und kraftvoll zur Geltung bringen. Für frische, lebendige Wiedergabe der musikalischen Glanzlichter sorgen Kalottenhochtöner.

- Abnehmbare Frontverkleidung.
- 17-cm-Tieftöner.
- 2,5-cm-Mitteltöner.
- 1,8-cm-Hochtöner.

Fernbedienung

Umfangreiche Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.





System SC-CH650



Die neue Mini-Komponenten-Anlage SC-CH650 zeichnet sich durch innovatives Design und die fortgeschrittene V-Bass-Schaltung aus.

Die Bedienelemente sind harmonisch auf die Frontplatte abgestimmt — mit großen und leicht bedienbaren Tasten für die wichtigsten Funktionen.

Hinter diesem attraktiven „kurvenlinearen“ Design mit hohem Bedienkomfort verbirgt sich eine Ausgangsleistung von 2 x 50 W (DIN, 6 Ohm), die durch die neue V-Bass-Schaltung mit natürlicher und dynamischer Tiefbasswiedergabe unterstrichen wird.

Mit Hilfe des Stereo-Klangprozessors samt Jog-Scheibe können Sie ganz nach Wunsch und Stimmung den Klang problemlos einstellen. Und die Editierfunktion „New AI Edit“ ermöglicht das Überspielen von CD auf Band mit nur einem Tastendruck.

Alles in allem ein leistungsstarkes und komfortables System mit zahlreichen Funktionen.

SH-CH650 Stereo-Klangprozessor

Herkömmliche Systeme betonen die Basswiedergabe durch einfache Anhebung des Pegels im Bassbereich. Unsere V-Bass-Schaltung bedient sich dagegen fortschrittlicher digitaler Signalverarbeitung, die besonders natürliche und dynamische Wiedergabe im unteren Frequenzbereich erzielbar macht. Sie bietet dadurch originalgetreue Reproduktion auch solcher Instrumentalklänge, die die Möglichkeiten herkömmlicher Aufnahmen überfordern.

- Jog-Scheibe
- Elektronischer Graphic Equalizer
- 19-Kanal-Fluoreszenz-Display mit doppeltem Frequenzszenz-Display
- Presets für acht Klangeffekte (Ambiente: DISCO/LIVE/HALL; EQ: HEAVY/CLEAR/SOFT; Aufnahme: Autonale/tragbare Cassettenspieler)
- „Karaoke“-Funktion* (zum Mitsingen); mit Mikrofon-Zumischelgang und Mikrofon-Pegelregler

*Der Grad der möglichen Vokaldämpfung ist von der Software abhängig.

SL-CH550 CD-Spieler

Für schnelles und einfaches Überspielen von CD auf Band bei gleichzeitig hoher Klangqualität genügt ein Tastendruck. „New AI Edit“ ermittelt automatisch die erforderliche Bandlänge, während die ATLS-Automatik (Auto Tape Level Setting) das Aussteuern des Pegels übernimmt. Dabei stehen drei Funktionen zur Auswahl: „Just Fit“ vermeidet unnötig lange unbespielte Abschnitte am Bandende. „Album“ überspielt die CD-Titel in ihrer ursprünglichen Reihenfolge. „Last Fade“ blendet zu lange Titel am Bandende von Seite A automatisch aus und setzt die Aufnahme anschließend erneut mit demselben Titel auf Seite B fort.

- MASH-1-Bit-D/A-Wandler
- Fluoreszenzdisplay mit Titelfolgekalender (Music Matrix)
- Zufalls-wiedergabe mit allen Titeln und Programm

SA-CH650 UKW/MW/LW-Receiver

Dieses Modell kombiniert einen leistungsstarken Verstärker (2 x 50 W DIN an 6 Ohm) mit einem Quarz-Synthesizer-Empfängsteil.

- Digital codierter Lautstärkereglere
- Festsenderspeicher für 39 Stationen
- Zweifach-Timer (Aufnahme/Wiedergabe) für wöchentliches Programm und Schlummerfunktion (mit voreinstellbarer Lautstärke)

RS-CH550 Autoreverse-Doppelcassettendeck

Die Autoreverse-Laufwerke ermöglichen Langzeit-Wiedergaben ohne Wechseln der Cassette. Am Bandende wechselt das Cassettedeck automatisch erst auf die andere Seite, dann auf das zweite Laufwerk. Das Überspielen von CDs auf Band erleichtert die Funktion ATLS (automatische Pegelabstimmung). Und für besten Hörgenuss stehen Dolby B & C als Rauschunterdrückungssysteme zur Verfügung.

- Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
- Deck 1: Wiedergabe.
- „TPS“-Titelsuchlauf.

SB-CH655 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

Für eine Mini-Komponenten-Anlage besitzt dieses Lautsprechersystem einen erfreulich großen Tieftöner (17 cm ø). Die ausgesprochen steifen Mica-Composit-Membranen der Tieftöner gewährleisten dynamischen sauberen Klang, wobei der Kalottenhohtöner die musikalischen Glanzlichter setzt. Eine frontseitige „Aeroport“-Öffnung unterstützt die Basswiedergabe. Sie ist kurvenlinear ausgeformt, um Turbulenzen vorzubeugen.

- Auf den jeweiligen Kanal abgestimmte Schallwände
- Abnehmbares Frontgitter

Fernbedienung (alle Funktionen)

- 38 Tasten, einschließlich Zehntastatur
- Leichtgängig ansprechende Tasten



SB-S70
Surround-Hintergrundlautsprecher
(Sonderzubehör)





System SC-CH550



Das System SC-CH550 ist eine Mini-Komponenten-Anlage mit neuartigem Design. Da die Komponenten als getrennte Bausteine ausgeführt sind, bietet das System die gleiche Flexibilität wie andere Bausteinanlagen. Die „kurvenliniärer“ Gestaltung erhöht den optischen Reiz und verbessert gleichzeitig die Bedienbarkeit. Die Anordnung der Bedienelemente harmonisiert mit der Linienführung der Frontplatte, wobei für die wichtigsten Funktionen besonders große Tasten zur Verfügung stehen. Durch die neue V-Bass-Schaltung bietet das System ausgesprochen natürliche Baßwiedergabe. Über die Mikroprozessor-Steuerung stehen praktische CD-Editierfunktionen wie „New AI Edit“ zur Verfügung, mit denen der Überspielbetrieb so einfach ist wie nie zuvor.

SH-CH550 Stereo-Klangprozessor

Herkömmliche Systeme betonen die Baßwiedergabe durch einfache Anhebung des Pegels im Baßbereich. Unsere V-Bass-Schaltung bedient sich dagegen fortschrittlicher digitaler Signalverarbeitung, die besonders natürliche und dynamische Wiedergabe im unteren Frequenzbereich erzielt. Sie bietet dadurch originalgetreue Reproduktion auch solcher Instrumentalkänge, die die Möglichkeiten herkömmlicher Aufnahmen überfordern.

- Elektronischer Graphic Equalizer
- 19-Kanal-Spektrumanalyse mit doppeltem Fluoreszenz-Display
- Presets für acht Klangeffekte (Ambiente: DISCO/LIVE/HALL; EQ: HEAVY/CLEAR/SOFT; Aufnahme: Autoanlage/tragbare Cassettenspieler)
- „Karaoke“-Funktion* (zum Mitsingen); mit Mikrofon-Zumischeingang und Mikrofon-Pegelregler

*Der Grad der möglichen Vokaldröpfung ist von der Software abhängig.

SL-CH550 CD-Spieler

Für schnelles und einfaches Überspielen von CD auf Band bei gleichzeitig hoher Klangqualität genügt ein Tastendruck. „New AI Edit“ ermittelt automatisch die erforderliche Bandlänge, während die ATLS-Automatik (Auto Tapes Level Setting) das Aussteuern des Pegels übernimmt. Dabei stehen drei Funktionen zur Auswahl: „Just Fit“ vermeidet unnötig lange unbespielte Abschnitte am Bandende. „Album“ überspielt die CD-Titel in ihrer ursprünglichen Reihenfolge. „Last Fade“ blendet zu lange Titel am Bandende von Seite A automatisch aus und setzt die Aufnahme anschließend erneut mit demselben Titel auf Seite B fort.

- MASH-1-Bit-D/A-Wandler
- Fluoreszenzdisplay mit Titelfolgekalender (Music Matrix)
- Zufallswiedergabe mit allen Titeln und Programm

SA-CH550 UKW/MW/LW-Receiver

Dieses Modell kombiniert einen leistungsstarken Verstärker (2 x 35 W DIN an 6 Ohm) mit einem Quarz-Synthesizer-Empfangsteil.

- Digital codierter Lautstärkereger
- Festsenderspeicher für 39 Stationen
- Zweifach-Timer (Aufnahme/Wiedergabe) für wöchentliches Programm und Schlummerfunktion (mit voreinstellbarer Lautstärke)

RS-CH550 Autoreverse-Doppelcassettendeck

Die Autoreverse-Laufwerke ermöglichen Langzeit-Wiedergaben ohne Wechseln der Cassette. Am Bandende wird automatisch die andere Seite wiedergegeben und dann wechselt das Cassettendeck automatisch auf das zweite Laufwerk. Das Überspielen von CDs auf Band erleichtert die Funktion ATLS (automatische Pegelabstimmung). Und für höchsten Hörgenuß stehen Dolby B & C als Rauschunterdrückungssysteme zur Verfügung.

- Deck 2: Aufnahme und Wiedergabe.
- Deck 1: Wiedergabe.
- „TPS“-Titelsuchlauf.

SB-CH550 Dreiweg-Bassreflex-Lautsprechersystem

Für eine Mini-Komponenten-Anlage besitzt dieses Lautsprechersystem einen erfreulich großen Tieftöner (17 cm ϕ). Die ausgesprochen steifen Mica-Composit-Membranen der Tief- und Mitteltöner gewährleisten dynamikreuen sauberen Klang, wobei der Hochtöner die musikalischen Glanzlichter setzt. Eine frontseitige „Aeroport“-Öffnung unterstützt die Baßwiedergabe. Sie ist kurvenlinear ausgeformt, um Turbulenzen vorzubeugen.

- Auf den jeweiligen Kanal abgestimmte Schallwände
- Abnehmbares Frontgitter



SB-570
Surround-Hintergrundlautsprecher
(Sonderzubehör)



Fernbedienung (alle Funktionen)

- 38 Tasten, einschließlich Zehntastatur
- Leichtgängig ansprechende Tasten

HiFi Test ERGEBNIS
SEHR GUT

System E10

MASH

DIGITAL SERVO



HX PRO

STEREO

AUDIO

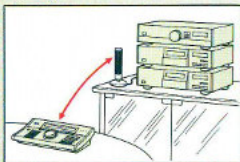
VIDEO

Beispiellos einfache Bedienung – Design mit schlichter Eleganz

Das besondere Merkmal des neuen Systems SC-E10 von Technics sind Komponenten, die alle die gleiche Höhe haben und sich durch ein abgestimmtes, elegantes Styling auszeichnen. Mit der Fernbedienung können Sie praktisch auf alle Systemfunktionen zugreifen, so daß sich die Frontplatten auf die wesentlichen Bedienelemente beschränken können, was einem schlichten und schnittigen Äußeren zugute kommt. Darüber hinaus ist selbstverständlich auch die Klangqualität des Systems überragend. Die 2-Weg-Fernbedienung bietet höchsten Bedienkomfort dank ihrer schier unglaublichen Zahl von Funktionen, mit denen Sie das ganze System unter Kontrolle haben.

2-Weg-AV-Fernbedienung

Wie mit einer normalen Fernbedienung läßt sich jede Komponente des Systems von der Hörposition aus beeinflussen. Darüber hinaus jedoch sendet das System SC-E10 Informationen zur Fernbedienung zurück, so daß eine wirklich 2-Weg-Kommunikation gewährleistet ist. Der Betriebszustand wird deutlich sichtbar auf einem großen LCD-Display angezeigt.



- Individuelle Wahl jeder Programmquelle.
Mit einem Tastendruck lässt sich zwischen Programmquellen umschalten, u.a. auch AV-Programmquellen (Tuner, Bildplattenspieler, Videorecorder und Fernsehgeräte).
- Komfortable, leicht ablesbare Lautstärkeskala.
Der Lautstärkeregler an der Komponente folgt der Drehung der Lautstärkeskala an der Fernbedienung.
- Großformatige Anzeige.
Der Betriebszustand jeder Systemkomponente lässt sich mit einem Blick kontrollieren.
- Lernfunktion.
Die Fernbedienung kann Bediencodes in fünf verschiedenen Kategorien „erlernen“; ideal für zusätzliche Funktionen (Fernsehergerät, Videorecorder 1, Videorecorder 2 und Bildplattenspieler).

SA-E10 Tuner-Verstärker mit Audio-Timer

- Ausgangsleistung 2 x 65 Watt (DIN, 4 Ohm).
- Super Bess-Schaltung.
Steigert die Bässe für extrem kraftvolle, jedoch natürlich wirkende Klangwiedergabe über Kompaktlautsprecher bei niedriger Lautstärke.

- 24 Speicherplätze mit Zufallswiedergabe.
- Übersichtlich gestaltete Frontplatte.
Die wesentlichen Bedienteile sind sichtbar, die übrigen sind hinter einer leicht zugänglichen Abdeckung versteckt.
- Kopfhörerbuchse.



SL-E10 CD-Spieler

- Subtile musikalische Nuancen und die Atmosphäre des Musikstücks werden vom MASH-1-Bit-D/A-Wandler in hervorragender Weise zum Leben erweckt.
- Digital-Servo-System.
Ein Mikroprozessor erkennt automatisch die Mängel jeder einzelnen CD und optimiert dementsprechend die Reaktion des Servosystems für besseres Abspielvermögen.
- Optischer Digitalausgang.
- „Center Loading“-Mechanik.

RS-E10 Stereo-Cassettedeck mit Quick-Reverse

- Dolby HX-Pro zur Bewahrung der CD-Klangqualität bei erweitertem Höhdynamikbereich.
- Einfaches CD-Überspielen dank „Auto-Edit“:
Der laufende CD-Titel wird kurz vor dem Bandende ausgeblendet und danach auf der anderen Cassetten-seite noch einmal vollständig aufgezeichnet. Außerdem ist auch für automatische Einstellung des Aufnahmepegels gesorgt.
- „Center Loading“-Mechanik.
- Sofortiges Umschalten der Bandaufrichtung bei Erkennen des Bandvorspanns.



- „Music Selector“, „Blank Skip“ und „Memory“-Funktion.
- Dolby-Rauschunterdrückung B/C.
- Automatische Bandsortenwahl.
- „MPX“-Filter.
- „Auto-Rec. Mute“ für Titelsuchfunktion.
- Lineare LCD-Spielzeitanzeige.



SB-EX7 Dreiweg-Bassreflex Lautsprechersystem (Sonderzubehör)



SB-EX3 Dreiweg-Bassreflex Lautsprechersystem (Sonderzubehör)



Das Foto zeigt System E10 auf Audio-Rack HS-H9K und Lautsprechersystem SB-EX3.

Technische Daten

CD-Spieler	SH-X1000/SL-Z1000	SL-PS840	SL-PS740A	SL-PS540A	SL-PS440A	SL-PS340A
•Kanäle	2(Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)
•Frequenzgang	2Hz - 20kHz, ± 0,2dB	2Hz - 20kHz, ± 0,3dB	2Hz - 20kHz, ± 0,3dB	2Hz - 20kHz, ± 0,5dB	2Hz - 20kHz, ± 0,5dB	2Hz - 20kHz, ± 0,5dB
•Dynamikbereich	96dB	99dB	100dB	99dB	98dB	96dB
•Fremdspennungsabstand	120dB	119dB	115dB	105dB	100dB	100dB
•Gesamtklirrfaktor	0,0018%	0,0018%	0,0023%	0,0027%	0,0027%	0,0025%
•Gleichlaufschwankungen	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar
•Ausgangsspannung	2,5Vrms	2,3Vrms	2,6Vrms	2,0Vrms	2,0Vrms	2,0Vrms
•Leistungsaufnahme (max.)	24W/16W	17W	10W	10W	10W	10W
•Stromversorgung (Wechselstrom)	220V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
•Abmessungen (B x H x T)	484 x 139 x 419mm 484 x 139 x 419mm	430 x 125 x 335mm	430 x 125 x 289mm	430 x 92x 289mm	430 x 92x 250mm	430 x 92x 283mm
•Gewicht	20kg/20kg	6,3kg	4,6kg	3,6kg	3,6kg	3,6kg
•Gehäusefarbe	Goldmetalle	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz

Integrierte Verstärker (DIN 45 500)

	SU-VX920	SU-VX820	SU-VX720
•Ausgangsleistung DIN 20Hz - 20kHz	2 x 150W (4Ω), 2 x 190W (8Ω) 2 x 110W (8Ω)	2 x 135W (4Ω), 2 x 100W (8Ω) 2 x 80W (8Ω)	2 x 100W (4Ω), 2 x 70W (8Ω) 2 x 55W (8Ω)
•Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung (20Hz - 20kHz, 8Ω) bei Nennleistung (1kHz, 8Ω) bei halber Nennleistung (1kHz, 8Ω)	0,007% — 0,009%	0,007% — 0,009%	0,007% — —
•Frequenzgang Phono: RIAA-Kurve Tuner/CD/AUX/Tape Power Amp Direct	+ 0,8dB (30Hz - 15kHz) 3Hz - 10kHz (+ 0dB - 3dB) 3Hz - 12kHz (+ 0dB - 3dB)	± 0,8dB (30Hz - 15kHz) 3Hz - 10kHz (+ 0dB - 3dB) 3Hz - 12kHz (+ 0dB - 3dB)	± 0,8dB (30Hz - 15kHz) 3Hz - 10kHz (+ 0dB - 3dB)
•Fremdspennungsabstand (Nennleistung)	Phono MM Tuner/CD/AUX/Tape Power Amp Direct	79dB (86dB, IHF '66) 69dB (65dB, IHF '66) 91dB (103dB, IHF '66) 108dB (115dB, IHF '66)	79dB (85dB, IHF '66) 64dB (66dB, IHF '66) 91dB (99dB, IHF '66)
•Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	Phono MM Phono MC Tuner/CD/AUX/Tape Power Amp Direct	2,5mV/47kΩ 250mV/220Ω 150mV/22kΩ 1V/1kΩ	2,5mV/47kΩ 170mV/220Ω 150mV/22kΩ
•Eingänge	6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	6 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)
Digitalbereich			
•Gesamtklirrfaktor	—	—	—
•Frequenzgang	—	—	—
•Leistungsaufnahme (max.) (neuer IEC-Standard)	440W	320W	250W
•Stromversorgung (Wechselstrom)	230V/240V, 50/60Hz	220V/240V, 50/60Hz	230V/240V, 50/60Hz
•Abmessungen (B x H x T)	430 x 158 x 429mm	430 x 158 x 429mm	430 x 125 x 316mm
•Gewicht	16,5kg	13,4kg	8,7kg
•Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz

Tuner (DIN 45 500)

UKW-Empfangsteil	ST-G90	ST-G70	ST-GT80
•Empfangsbereich	87,50 - 108,00MHz (60kHz Schritte) 87,525 - 108,00MHz (+ 25kHz Verschiebung)	87,50 - 108,00MHz (50kHz Schritte) 87,525 - 108,00MHz (+ 25kHz Verschiebung)	87,50 - 108,00MHz (50kHz Schritte)
•Empfindlichkeit	S/R 30dB, 75Ω S/R 26dB, 75Ω	1,3µV 1,2µV	1,3µV 1,2µV
•Gesamtklirrfaktor	Mono Stereo	0,015% 0,02%	0,015% 0,02%
•Fremdspennungsabstand (Mono)	80dB (86dB, IHF)	72dB (80dB, IHF)	75dB (80dB, IHF)
•Übertragungsbereich	4Hz - 15kHz, + 0,5dB - - 0,5dB	4Hz - 15kHz, + 0,5dB - - 1,5dB	10Hz - 15kHz, + 0,5dB - - 1,0dB
•Trennschärfe	± 400kHz ± 200kHz	55dB 30dB	70dB 25dB
•Stereo-Übersprechdämpfung (1kHz)	55dB	55dB	45dB
AM-Empfangsteil			
•Empfangsbereich	9kHz Stufe 10kHz Stufe	522 - 1611kHz 530 - 1620kHz	522 - 1611kHz 530 - 1620kHz
•Empfindlichkeit (S/R 20dB)	20µV, 300µV/m	20µV, 300µV/m	20µV, 600µV/m
•Trennschärfe (< 9kHz)	50dB	50dB	40dB
Allgemeine Daten			
•Ausgangsspannung	0,5V (1,0V, IHF)	0,45V (0,9V, IHF)	0,6V (1,2V, IHF)
•Leistungsaufnahme (max.)	9,5W	9,5W	9W
•Stromversorgung (Wechselstrom)	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
•Abmessungen (B x H x T)	430 x 93,5 x 288mm	430 x 93,5 x 288mm	430 x 91,5 x 304,5mm
•Gewicht	3,5kg	3,5kg	2,9kg
•Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz

Lautsprechersysteme

	SB-EX7	SB-EX3	SB-EX2
•Typ	3-Weg- Bassreflex-System	3-Weg- Bassreflex-System	2-Weg- Bassreflex-System
•Lautsprecher:	Tief- Mittel- Hochtöner	20cm, Konus 10cm, Konus 2,5cm, Kalotte	20cm, Konus 2,5cm, Kalotte
•Nennschleifenwiderstand	40	40	40
•Belastbarkeit	360W (Musik) 180W (DIN)	250W (Musik) 125W (DIN)	200W (Musik) 100W (DIN)
•Schalldruckpegel	84dB/W (1m)	84dB/W (1m)	84dB/W (1m)
•Übertragungsbereich (-16dB)	25Hz - 45kHz	34Hz - 45kHz	37Hz - 45kHz
•Übergangsfrequenzen	650Hz, 3,5kHz	230Hz, 3,5kHz	2kHz
•Abmessungen (B x H x T)	284 x 850 x 332mm	234 x 800 x 282mm	234 x 475 x 282mm
•Gewicht	17kg	10,5kg	6,5kg

SL-P1200	SL-XPS900	SL-XP700	SL-XP505	SL-XP440	SL-XP330	SL-XP150
2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)	2 (Stereo)
20Hz - 20kHz, +0, 1dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB	20Hz-20kHz, +0,5 -- -1,5dB
96dB	96dB*	94dB	94dB	94dB	94dB	94dB
106dB	100dB*	96dB	98dB	99dB	99dB	92dB
0,0025%	—	—	—	—	—	—
Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar	Unmeßbar
2,0Vrms	1,0Vrms	1,0Vrms	1,0Vrms	1,0Vrms	0,7Vrms	0,7Vrms
32V	3W (W/S)/0,65W (GS)	3W (W/S)/0,65W (GS)	3W (W/S)/0,8W (GS)	3,5W (W/S)/0,65W (GS)	3W (W/S)/0,66W (GS)	3,5W (W/S)/0,8W (GS)
240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	220V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	220 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	220 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	230 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)	230 - 240V, 50/60Hz (mit Netzadapter)
430 x 168 x 386mm	128 x 17,5 x 128mm	128 x 17,9 x 145mm	128 x 29,7 x 148mm	128 x 28 x 148mm	128 x 28 x 148mm	128 x 30,3 x 145mm
14,5kg	302g	304g	305g	285g	290g	285g
Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz

* Der Rauschabstand und der Dynamikbereich wurden bei an eine standardmäßige Wechselstromquelle angeschlossenen Gerät gemessen.

SU-VX620	SU-VX500	SU-VZ320	SU-VZ220
2 x 90W (40), 2 x 65W (80)	2 x 100W (40), 2 x 70W (80)	2 x 75W (40), 2 x 50W (80)	2 x 50W (40), 2 x 38W (80)
2 x 50W (80)	2 x 55W (80)	2 x 30W (80)	2 x 30W (80)
0,007%	0,007%	0,02%	0,07%
—	—	0,007%	0,03%
—	—	0,007%	0,02%
± 1dB (30kHz - 15kHz)	± 0,6dB (30kHz - 15kHz)	± 1dB (30kHz - 15kHz)	± 1dB (30kHz - 15kHz)
3Hz - 80kHz (+0dB, -3dB)	3Hz - 100kHz (+0dB, -3dB)	3Hz - 80kHz (+0dB, -3dB)	3Hz - 30kHz (+0dB, -3dB)
2Hz - 120kHz (+0dB, -3dB)	2Hz - 120kHz (+0dB, -3dB)	2Hz - 120kHz (+0dB, -3dB)	2Hz - 120kHz (+0dB, -3dB)
76dB (78dB, IHF '66)	78dB (85dB, IHF '66)	76dB (79dB, IHF '66)	76dB (77dB, IHF '66)
91dB (99dB, IHF '66)	66dB (68dB, IHF '66)	91dB (99dB, IHF '66)	91dB (88dB, IHF '66)
—	97dB (99dB, IHF '66)	—	—
—	106dB (115dB, IHF '66)	—	—
2,5mV/47kΩ	2,5mV/47kΩ	2,5mV/47kΩ	2,5mV/47kΩ
190mV/22kΩ	170mV/22kΩ	150mV/22kΩ	150mV/18kΩ
11V/18kΩ	150mV/22kΩ	150mV/22kΩ	150mV/18kΩ
8 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	8 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	8 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape 1, Tape 2/DAT)	8 (Phono, Tuner, CD, AUX, Tape/Adapt)
—	—	—	—
—	—	—	—
230W	530W (alter IEC-Standard)	390W (alter IEC-Standard)	300W (alter IEC-Standard)
230V/240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230V/240V, 50/60Hz	230V/240V, 50/60Hz
430 x 125 x 316mm	430 x 125 x 316mm	430 x 125 x 320mm	430 x 125 x 320mm
7,8kg	7,8kg	7,3kg	6,1kg
Schwarz	Schwarz	Schwarz	Schwarz

ST-G470	ST-610
87,50 - 108,00MHz (50kHz Schritte)	87,50 - 108,00MHz (50kHz Schritte)
87,505 - 108,00MHz (+ 25kHz Verschiebung)	—
1,3µV	1,3µV
1,2µV	1,2µV
0,05%	0,15%
0,1%	0,3%
72dB (80dB, IHF)	70dB (78dB, IHF)
4Hz - 15kHz, + 0,5dB - -1,0dB	20Hz - 15kHz, + 0,5dB - -1,5dB
65dB	65dB
—	40dB
50dB	—
—	—
522 - 1611kHz	522 - 1611kHz
530 - 1620kHz	530 - 1620kHz
20µV, 300µVrms	20µV, 300µVrms
50dB	50dB
—	—
0,45V (0,9V, IHF)	0,6V (1,0V, IHF)
9W	9W
230V, 50/60Hz	230V, 50/60Hz
430 x 89 x 288mm	430 x 89 x 288mm
2,5kg	2,4kg
Schwarz	Schwarz

SB-CS95	SB-CS75	SB-CS65	SB-AV30	SB-S70
3-Weg- Bessreflex-System	3-Weg- Bessreflex-System	3-Weg- Bessreflex-System	Lautsprecher-System mit Verstärker Surround-Mittelkanal	Surround- Hintergrund- Lautsprecher
20cm, Konus	18cm, Konus	18cm, Konus	10cm, Konus	10cm, Konus
10cm, Konus	10cm, Konus	5cm, Kalotte	—	6cm, Konus
2,5cm, Kalotte	2,5cm, Kalotte	1,5cm, Kalotte	—	—
80	80	80	80	80
120W (Musik)	120W (Musik)	120W (Musik)	5W (DIN)	50W (Musik)
150W (DIN)	60W (DIN)	60W (DIN)	—	25W (DIN)
87,50W (1m)	87,50W (1m)	85,00W (1m)	—	67dB/W (1m)
37Hz - 25kHz	42Hz - 25kHz	42Hz - 25kHz	90Hz - 17kHz	100Hz - 20kHz
2kHz, 3kHz	1,7kHz, 3kHz	2 kHz, 1,9kHz	—	—
285 x 551 x 241mm	261 x 483 x 241mm	254 x 460 x 241mm	210 x 137 x 207mm	205 x 126 x 116mm
8,9kg	7,3kg	6,8kg	1,6kg	1,3kg

Cassettendecks

	RS-BX828	RS-BX727	RS-BX626
• Gleichlaufschwankungen	0,03% (WRMS), ± 0,09% (DIN)	0,05% (WRMS), ± 0,14% (DIN)	0,05% (WRMS), ± 0,14% (DIN)
• Frequenzgang	Normalband 30Hz - 17kHz (± 3dB) 20Hz - 18kHz (DIN) Chromband 30Hz - 18kHz (± 3dB) 20Hz - 19kHz (DIN) Reinisenband 30Hz - 19kHz (± 3dB) 20Hz - 20kHz (DIN)	30Hz - 17kHz (± 3dB) 20Hz - 18kHz (DIN) 30Hz - 18kHz (± 3dB) 20Hz - 19kHz (DIN) 30Hz - 19kHz (± 3dB) 20Hz - 20kHz (DIN)	30Hz - 17kHz (± 3dB) 20Hz - 18kHz (DIN) 30Hz - 18kHz (± 3dB) 20Hz - 19kHz (DIN) 30Hz - 19kHz (± 3dB) 20Hz - 20kHz (DIN)
• Fremdspannungsabstand (Signalpegel = max. Aufsp. Pegel)	bei Dolby-C-Betrieb bei Dolby-B-Betrieb	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)
• Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	Mikrofon —	—	—
• Ausgangspegel und Impedanz	LINE 400mV/47kΩ	60mV/47kΩ	60mV/47kΩ
• Motoren	LINE 400mV/800Ω 125mV/8Ω Kopfhörer Quarzgesteuerter Direktantriebsmotor x 1 Gleichstrom-Motor x 2	400mV/800Ω 125mV/8Ω Quarzgesteuerter Direktantriebsmotor x 1 Gleichstrom-Motor x 1	400mV/800Ω 125mV/8Ω Gleichstrom-Servo-Motor x 1 Gleichstrom-Motor x 1
• Köpfe	Aufnahme Dreikopfbestückung MX-Köpfe Wiedergabe (Aufnahme x 1, Wiedergabe x 1) Doppelspalt-Ferritkopf x 1	Aufnahme Dreikopfbestückung MX-Köpfe Wiedergabe (Aufnahme x 1, Wiedergabe x 1) Doppelspalt-Ferritkopf x 1	Aufnahme Dreikopfbestückung MX-Köpfe Wiedergabe (Aufnahme x 1, Wiedergabe x 1) Doppelspalt-Ferritkopf x 1
• Leistungsaufnahme (max.)	22W	20W	20W
• Stromversorgung (Wechselstrom)	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
• Abmessungen (B x H x T)	430 x 135 x 300mm	430 x 135 x 300mm	430 x 125 x 300mm
• Gewicht	5,3kg	5,0kg	4,3kg
• Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz

	RS-TR979	RS-TR777	RS-TR333
• Gleichlaufschwankungen	0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)	0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)
• Frequenzgang	Normalband 40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) Chromband 40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) Reinisenband 40Hz - 16kHz (± 3dB) 20Hz - 17kHz (DIN)	40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 16kHz (± 3dB) 20Hz - 17kHz (DIN)	40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 15kHz (± 3dB) 20Hz - 16kHz (DIN) 40Hz - 16kHz (± 3dB) 20Hz - 17kHz (DIN)
• Fremdspannungsabstand (Signalpegel = max. Aufsp. Pegel)	bei Dolby-C-Betrieb bei Dolby-B-Betrieb	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)	74dB (CCIR) 66dB (CCIR)
• Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	Mikrofon —	—	—
• Ausgangspegel und Impedanz	LINE 100mV/47kΩ	100mV/47kΩ	100mV/47kΩ
• Motoren	LINE 500mV/800Ω 37,5mV/8Ω Kopfhörer Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten x 2 Gleichstrom-Motor x 2	500mV/800Ω 37,5mV/8Ω Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten x 2 Gleichstrom-Motor x 2	500mV/800Ω 30mV/8Ω Gleichstrom-Servo-Motor mit 2 Geschwindigkeiten x 2 Gleichstrom-Motor x 1
• Köpfe	DECK 2 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1 DECK 1 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1	DECK 2 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1 DECK 1 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1	DECK 2 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1 DECK 1 MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1 Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1
• Leistungsaufnahme (max.)	26W	25W	19W
• Stromversorgung (Wechselstrom)	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz	230 - 240V, 50/60Hz
• Abmessungen (B x H x T)	430 x 145 x 280mm	430 x 135 x 280mm	430 x 135 x 290mm
• Gewicht	5,3kg	4,9kg	4,7kg
• Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz

Frequenzgangentzerrer

	SH-GE90	SH-GE70
• Klirrfaktor bei Nennausgangsspannung	0,08% (1kHz)	0,005% (20Hz - 20kHz)
• Fremdspannungsabstand	86dB	96dB (105dB, IHF A)
• Bandpegelregler	+ 12dB - - 12dB (20B Schritte)	+ 12dB - - 12dB (20B Schritte)
• Mittenfrequenzen	LOW: 125Hz, 160Hz, 220Hz, 31,5Hz, 40Hz, 50Hz, 63Hz, 80Hz, 100Hz, HIGH 1, 2: 315Hz, 450Hz, 630Hz, 800Hz, 1kHz, 1,2kHz, 1,6kHz, 2,2kHz, 3,15kHz, 4,5kHz, 6,3kHz, 8kHz, 10kHz, 12,5kHz, 16kHz	63Hz, 80Hz, 100Hz, 1kHz, 2,5kHz, 3,3kHz, 12,5kHz
• Leistungsaufnahme	17W	11W
• Stromversorgung (Wechselstrom)	230 - 240V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz
• Abmessungen (B x H x T)	430 x 92 x 290mm	430 x 102 x 280mm
• Gewicht	3kg	2,9kg
• Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz

Plattenspieler

	SL-1210MK2/SL-1200MK2	SL-0D33	SL-DD33
• Typ	Quarzgesteuerter Direktantrieb	Quarzgesteuerter Direktantrieb	Direktantrieb
• Plattenteller	Aluminium-Spritzguß, 33,2cm	Aluminium-Spritzguß, 31,2cm	Aluminium-Spritzguß, 31,2cm
• Drehzahl	33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.	33-1/3 und 45U/min.
• Drehzahl-Feinregulierung	± 8%	—	—
• Gleichlaufschwankungen	0,01% WRMS* 0,025% WRMS (JIS C8521) ± 0,035% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)	0,012% WRMS* 0,035% WRMS (JIS C5521) ± 0,035% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)	0,012% WRMS* 0,025% WRMS (JIS C5521) ± 0,035% Spitzenwert (IEC 98A bewertet)
• Rumpeln	- 56dB DIN A (IEC 98A unbewertet) - 79dB DIN B (IEC 98A bewertet)	- 56dB DIN A (IEC 98A unbewertet) - 76dB DIN B (IEC 98A bewertet)	- 56dB DIN A (IEC 98A unbewertet) - 76dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Tonarm			
• Typ	S-förmiger Tonarm, statisch balanciert	Gerader Tonarm, statisch balanciert	Gerader Tonarm, statisch balanciert
• Nadelaufhöhe	0 - 2,5g, direkt ablesbar	1,25 ± 0,25g	1,25 ± 0,25g
• Überhang	15mm	15mm	15mm
• Tonabnehmer	—	MM, EPC-P30	MM, EPC-P30S
Allgemeine Daten			
• Leistungsaufnahme	13,5W	8W	5W
• Stromversorgung (Wechselstrom)	110-127/220-240V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz	220V, 50/60Hz
• Abmessungen (B x H x T)	453 x 162 x 360mm	430 x 100 x 375mm	430 x 100 x 375mm
• Gewicht	11kg	4,5kg	4,5kg
• Gehäusefarbe	Schwarz, Silber	Schwarz	Schwarz

*Gemessen anhand des Signals des am Motor angebrachten Frequenzgenerators.

DCC-Cassettendeck

RS-BX404
0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)
30Hz - 15kHz (± 3dB)
30Hz - 15kHz (DIN)
30Hz - 16kHz (± 3dB)
30Hz - 15kHz (DIN)
30Hz - 17kHz (± 3dB)
30Hz - 17kHz (DIN)
74dB (CCIR)
66dB (CCIR)
0,25mV
600Ω - 10kΩ
60mV/47kΩ
400mV/800Ω
30mV/8Ω
Zweimotoren-Laufwerk
Gleichstrom-Servo-Motor
Gleichstrom-Motor x 1
MX-Kopf x 1
(Aufnahme/Wiedergabe)
Doppelspalt-Ferritkopf x 1
16W
230V, 50/60Hz
430 x 125 x 290mm
4,3kg
Schwarz

RS-TR232
0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)
40Hz - 15kHz (± 3dB)
20Hz - 16kHz (DIN)
40Hz - 15kHz (± 3dB)
20Hz - 16kHz (DIN)
40Hz - 16kHz (± 3dB)
20Hz - 17kHz (DIN)
74dB (CCIR)
66dB (CCIR)
—
60mV/47kΩ
400mV/800Ω
30mV/8Ω
Gleichstrom-Servo-Motor
mit 2 Geschwindigkeiten x 2
MX-Kopf für Aufnahme/Wiedergabe x 1
Doppelspalt-Ferritkopf für Löschen x 1
MX-Kopf für Wiedergabe x 1
—
17W
230 - 240V, 50/60Hz
430 x 136 x 290mm
4,7kg
Schwarz oder Silber

RS-DC10

Signalformat

•Aufnahmesystem

•Samplingfrequenz

•Audio-Codier-System

•Quantisierung

•Anzahl der Kanäle

Audio (Digital-Aufnahme/Wiedergabe)

•Übertragungsbereich (48kHz Samplingfrequenz)

(32kHz Samplingfrequenz)

•Dynamikumfang

•Fremdspannungsabstand

•Gesamtklirrfaktor

•Gleichlaufschwankungen

•Kanaltrennung

Audio (Analog-Wiedergabe)

•Übertragungsbereich

•Fremdspannungsabstand

•Gleichlaufschwankungen

Eingänge

•Digital

•Analog

Ausgänge

•Digital

•Analog

•Kopfhörer

Mechanik

•Kopf

•Antriebsystem

•Bandgeschwindigkeit

•Bandrückspulzeit

Allgemeine Daten

•Leistungsaufnahme (max.)

•Stromversorgung (Wechselstrom)

•Abmessungen (B x H x T)

•Gewicht

•Gehäusefarbe

Stationärer DCC-Tonkopf

Aufnahme: Analog 44,1kHz
Wiedergabe und digitale Aufnahme: 48kHz, 44,1kHz, 32kHz
(automatische Umschaltung)

PASC

16 BIT linear

2 (Stereo)

10Hz - 22.000Hz, ± 0,2dB

10Hz - 14.500Hz, ± 0,2dB

Wiedergabe 95dB oder besser (IHF A-bewertet)

Aufnahme 92dB oder besser (IHF A-bewertet)

Wiedergabe 99dB oder besser (IHF A-bewertet)

Aufnahme 92dB oder besser (IHF A-bewertet)

Wiedergabe 0,303% oder weniger (1kHz, 6dB)

Aufnahme/Wiedergabe 0,005% oder weniger (1kHz, 6dB)

nicht meßbar

Wiedergabe 95dB oder mehr (1kHz)

Aufnahme/Wiedergabe 80dB (1kHz)

30Hz - 15.000Hz, ± 3dB

30Hz - 16.000Hz, ± 3dB

30Hz - 17.000Hz, ± 3dB

Dolby aus

56dB (A-bewertet)

Dolby B ein

65dB (CCIR)

Dolby C ein

74dB (CCIR)

0,07% (WRMS), ± 0,2% (DIN)

Koaxial/75Ω, optisch (umschaltbar)

CINCH-Eingangsbuchsen, 60mV (-12dB), 47kΩ Impedanz

Koaxial/75Ω, optisch (Parallel)

CINCH-Ausgangsbuchsen, 500mV (DCC -12dB), max. 2V, 440Ω Impedanz

2 x 30mW (32Ω)

20-Kanal-Dünnschicht-Kopf

Capstan (Autoreverse)

4,76cm/sek.

ca. 100 Sekunden (D60-Cassette)

35W

230V, 50/60Hz

430 x 153 x 341mm

8,3kg

Schwarz

SL-BD3
Hiemenantrieb
Aluminium-Spritzguß, 31,2cm
33-1/3 und 45U/min.
± 6%
0,045% WRMS (JIS C5521)
± 0,06% Spitzenwert
(IEC 98A bewertet)
-70dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Gerader Tonarm, statisch balanciert
1,25 ± 0,25g
15mm
MM, EPC-P30S
3W
230V, 50/60Hz
430 x 100 x 375mm
3,8kg
Schwarz

SL-BD22/SL-BD20
Hiemenantrieb
Aluminium-Spritzguß, 31,2cm
33-1/3 und 45U/min.
± 6% (SL-BD22)
0,045% WRMS (JIS C5521)
± 0,06% Spitzenwert
(IEC 98A bewertet)
-70dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Gerader Tonarm, statisch balanciert
1,25 ± 0,25g
15mm
MM, EPC-P24S
3W (SL-BD22); 1,5W (SL-BD20)
220V, 50/60Hz
430 x 93 x 375mm
3,6kg
Schwarz

SL-J110R
Hiemenantrieb
Aluminium-Spritzguß, 30cm
33-1/3 und 45U/min.
—
0,045% WRMS (JIS C5521)
± 0,06% Spitzenwert
(IEC 98A bewertet)
-70dB DIN B (IEC 98A bewertet)
Gerader Tonarm, statisch balanciert
1,25 ± 0,25g
—
MM, EPC-P24S
3W
220V, 50Hz
360 x 83 x 320mm
2,5kg
Schwarz

HiFi-Midi-Systeme

	System X920D	System X520D	System X320	System X120
Verstärker	SU-X920D	SU-X520D	SU-X320	SU-X120
Kontinuierliche Ausgangsleistung auf beiden Kanälen bei 1 kHz (8Ω)	100W x 2	60W x 2	50W x 2	40W x 2
Ausgangsleistung für hintere Lautsprecher bei 1kHz (8Ω)				
Gesamtklirrfaktor, halbe Leistung bei 1kHz (8Ω)	0,009%	0,009%	0,03%	0,03%
Geräuschspannungsabstand (bewertet, 8Ω) PHONO TUNER, CD, AUX, TAPE	75dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	75dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	73dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)	73dB (IHF A, 79dB) 82dB (IHF A, 83dB)
Verstärkerschaltung	New Class A	New Class A	New Class A	New Class A
D/A-Wandler	○	○	—	—
AV-Surround-Schaltung	○	○	○	○
Abmessungen (B x H x T)	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm	360 x 129 x 305 mm
Gewicht	7,5kg	6,5kg	5,4kg	5,3kg
Tuner	ST-X902L		ST-X302L	
UKW-Frequenzbereich	87,50 – 108,00MHz		87,50 – 108,00MHz	
UKW-Empfindlichkeit (75Ω)	0,9µV (S/R 20dB)		0,9µV (S/R 20dB)	
AM-Frequenzbereich MW LW	522 – 1611kHz (9kHz Raster), 530 – 1620kHz (10kHz Raster) 144kHz – 288kHz (9kHz Raster)		522 – 1611kHz (9kHz Raster), 530 – 1620kHz (10kHz Raster) 144kHz – 288kHz (9kHz Raster)	
Speicherplätze	28		28	
Programmierbarer Timer	○		○	
Abmessungen (B x H x T)	360 x 64,5 x 304 mm		360 x 64,5 x 304 mm	
Gewicht	2,3kg		2,3kg	
Cassettendeck	RS-X920	RS-X520	RS-X320	RS-X120
DECK 2 DECK 1	Aufnahme/Wiedergabe Aufnahme/Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe	Aufnahme/Wiedergabe Nur Wiedergabe
Gleichlaufschwankungen	0,07% (WRMS)	0,07% (WRMS)	0,1% (WRMS)	0,1% (WRMS)
Frequenzgang Metalllichtband CrO ₂ -Band Normalband	30Hz – 18kHz 30Hz – 17kHz 30Hz – 16kHz	30Hz – 18kHz 30Hz – 17kHz 30Hz – 16kHz	30Hz – 18kHz 30Hz – 16kHz 30Hz – 16kHz	30Hz – 18kHz 30Hz – 18kHz 30Hz – 16kHz
Tonköpfe	2 Permalloyköpfe 2 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf	2 Permalloyköpfe 1 Doppelspalt-Ferritkopf
Mikroprozessor-Logiksteuerung	○	○	○	○
Dolby NR/HX PRO	B-C/HX PRO	B-C/HX PRO	B-C	B
Synchronstart/-stopp (Überspielen von CD auf Band)	○	○	○	○
Abmessungen (B x H x T)	360 x 129 x 297 mm	360 x 129 x 297 mm	360 x 129 x 285 mm	360 x 129 x 285 mm
Gewicht	4,6kg	4,6kg	3,7kg	3,7kg
CD-Spieler	SL-PJ38A		SL-PJ28A	
Frequenzgang	—		2Hz – 20kHz (± 0,8dB)	
Dynamikbereich	—		92dB	
Gesamtklirrfaktor	—		0,01%	
Optischer Digitalausgang	○		—	
Abmessungen (B x H x T)	360 x 85 x 295 mm		360 x 85 x 291 mm	
Gewicht	3,3kg		3,2kg	
Lautsprecher	SB-CS95	SB-CS75	SB-CS65	
Systemaufbau	3-Wege-Bass-Reflex-System	3-Wege-Bass-Reflex-System	3-Wege-Bass-Reflex-System	
Tieftöner	20cm	18cm	18cm	
Frequenzbereich (-16dB)	37Hz – 25kHz	42Hz – 25kHz	42Hz – 25kHz	
Abmessungen (B x H x T)	265 x 531 x 241 mm	261 x 483 x 241 mm	254 x 460 x 241 mm	
Gewicht	8,9kg	7,3kg	6,8kg	
Plattenspieler (Sonderzubehör)	SL-J110R			
Plattenspielerart	Riemenantrieb, vollautomatisch			
Gleichlaufschwankungen	0,045% WRMS			
Rumpeln	-70dB DIN B			
Austauschnadel	EPS-24CS			
Abmessungen (B x H x T)	360 x 83 x 320 mm			
Gewicht	2,5kg			
Klangregel-Komponenten (Sonderzubehör)	SH-E85 Stereo Sound Prozessor		SH-E51 Graphic Equalizer	
Frequenzbänder	7 x 2, + 12 dB bis -12 dB		7 x 2, - 12 dB bis -12 dB	
Frequenzgang	5 Hz – 45 kHz (-3 dB)		5 Hz – 45 kHz (-3 dB)	
Programmierbare Equalizer-Kurvenspeicher pro Kanal	3 werksseitige, 3 manuelle		6 werksseitige, 6 manuelle	
Mikrofon-Anschluß	○		—	
Klangeffekte	Digital Space Control für Disco, Movie, Dome		—	
Spektrum-Analysatoren	2		1	
Abmessungen (B x H x T)	360 x 85 x 296 mm		360 x 85 x 296 mm	
Gewicht	2,6 kg		2,5 kg	
Allgemeine Daten	Stromversorgung (Wechselstrom)			
	230 V, 50/60 Hz			
Gehäusefarbe	Schwarz			

HiFi-Mini-Systeme

System	SC-CH950	SC-CH750	SC-CH655	SC-CH650	SC-CH550	E10*	
Receiver, Verstärkerteil	SA-CH950	SA-CH750	SA-CH655	SA-CH650	SA-CH550	SA-E10	
Kontinuierl. Ausgangsleistung bei 1kHz	60 W x 2 (6Ω)	50 W x 2 (8Ω)	50 W x 2 (6Ω)	50 W x 2 (6Ω)	35 W x 2 (6Ω)	65 W x 2 (4Ω)	
Ausgangsleistung für hintere Lautsprecher bei 1kHz (8Ω)	7W x 2						
Gesamtklirrfaktor, halbe Leistung bei 1kHz	0,07% (8Ω)	0,09% (6Ω)	0,09% (8Ω)	0,09% (6Ω)	0,09% (6Ω)	0,007% (8Ω)	
Geräuschspannungsabstand (bewertet)	Phono Tuner, CD, Aux, Tape	84 dB (IHF A, 88 dB)	84 dB (IHF A, 88 dB)	70 dB (IHF A, 75 dB)	84 dB (IHF A, 85 dB)	84 dB (IHF A, 85dB)	
Verstärkerschaltung	New Class A	New Class A	—	—	—	—	
AV-Surround-Schaltung	Dolby Pro Logic	○	○	○	○	—	
Tunerteil							
UKW-Frequenzbereich	87,50 – 108,00 MHz	87,50 – 108,00 MHz	87,50 – 108,00 MHz	87,50 – 108,00 MHz	87,50 – 108,00 MHz	87,50 – 108,00 MHz	
UKW-Empfindlichkeit (75Ω)	1,2 V (S/R 20 dB)	1,2 V (S/R 20 dB)	1,2 V (S/R 20 dB)	1,5 V (S/R 20 dB)	1,5 V (S/R 20 dB)	1,2 V (S/R 20 dB)	
AM-Frequenzbereich MW	9kHz Raster 10kHz Raster	522 – 1611 kHz 530 – 1620 kHz	522 – 1611 kHz 530 – 1620 kHz	522 – 1611 kHz 530 – 1620 kHz	522 – 1611 kHz 530 – 1620 kHz	522 – 1611 kHz 530 – 1620 kHz	
LW-Frequenzbereich	9kHz Raster	144 – 288 kHz	144 – 288 kHz	144 – 288 kHz	144 – 288 kHz	153 – 351 kHz	
Speicherplätze	39	39	39	39	39	24	
Programmierbarer Timer	○	○	○	○	○	○	
Abmessungen (B x H x T mm)	270 x 119 x 344	270 x 119 x 334	270 x 119 x 332	270 x 119 x 332	270 x 119 x 332	445 x 97 x 356	
Gewicht	6,1 kg	5,5 kg	5,5 kg	5,5 kg	4,7 kg	8,2 kg	
Cassettendeck	RS-CH950	RS-CH750	RS-CH650	RS-CH550	RS-CH550	RS-E10	
Aufnahme/Wiedergabe	DECK 2	DECK 2	DECK 2	DECK 2	DECK 2	DECK 1	
Nur Wiedergabe	DECK 1	DECK 1	DECK 1	DECK 1	DECK 1	—	
Gleichlaufschwankungen (WRMS)	0,1 %	0,1 %	0,1 %	0,1 %	0,1 %	0,07 %	
Frequenzgang (DIN)	Metallschichtband CrO ₂ -Band Normalband	30 Hz – 19 kHz 30 Hz – 17 kHz 30 Hz – 15kHz	30 Hz – 19 kHz 30 Hz – 17 kHz 30 Hz – 15kHz	40 Hz – 16 kHz 40 Hz – 15kHz 40 Hz – 15kHz	40 Hz – 16 kHz 40 Hz – 15 kHz 40 Hz – 15kHz	40 Hz – 16 kHz 40 Hz – 15 kHz 40 Hz – 15kHz	20 Hz – 18 kHz 20 Hz – 17 kHz 20 Hz – 18kHz
Tonköpfe	Permalloyköpfe	2	2	2	2	1	
Löschkopf	Doppelspalt-Ferrit	1	1	1	1	1	
Mikroprozessor-Logiksteuerung	○	○	○	○	○	○	
Dolby NR/HX PRO	B-CHX PRO	B-CHX PRO	B-C	B-C	B-C	B-CHX PRO	
Synchronstart/-stopp (Überspielen von CD auf Band)	○	○	○	○	○	—	
Abmessungen (B x H x T mm)	270 x 119 x 262 mm	270 x 119 x 262 mm	270 x 119 x 264 mm	270 x 119 x 264 mm	270 x 119 x 264mm	445 x 97 x 327 mm	
Gewicht	3,3 kg	3,3 kg	2,8 kg	2,8 kg	2,8 kg	5,0 kg	
CD-Spieler	SL-CH950	SL-CH750	SL-CH555 3-fach Wechsler	SL-CH550	SL-CH550	SL-E10	
D/A-Wandler	2 DAC-MASH	2 DAC-MASH	2 DAC-MASH	2 DAC-MASH	2 DAC-MASH	4 DAC-MASH	
Frequenzgang (± 1dB)	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz	
Dynamikbereich	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB	85 dB	98 dB	
Gesamtklirrfaktor	0,02%	0,02%	0,02%	0,02%	0,02%	0,003%	
Optischer Digitalausgang	○	○	—	—	—	○	
Abmessungen (B x H x T mm)	270 x 89,5 x 259	270 x 89,5 x 259	215 x 89,5 x 315	270 x 89,5 x 257	270 x 89,5 x 257	445x97x 330	
Gewicht	2,1 kg	2,1 kg	2,9 kg	2,1 kg	2,1 kg	4,2 kg	
Graphic-Equalizer mit Klangprozessor	SH-CH950	SH-CH750	SH-CH650	SH-CH650	SH-CH550	—	
Frequenzbänder	20	20	7	7	7	—	
Regelbarer Nachhall	○	○	—	—	—	—	
Selbstprogrammierende Equalizer-Kurvenspeicher	5	5	8	8	8	—	
Voreingestellte Entzerrungskurven	5	5	5	5	5	—	
Vorprogrammierte Ambiente-Effekte (SFP)	4	5	3 (Space Mode)	3 (Space Mode)	3 (Space Mode)	—	
Mikrofon-Anschluss (Karaoke)	○	○	○	○	○	—	
Frequenzgang-Regel. m. parametrischem Entzerrerteil	± 12 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 12 dB	± 12 dB	—	
Slope Q-Regelung	Schmal 1,8/Breit 0,7	Schmal 1,8/Breit 0,7	—	—	—	—	
Abmessungen (B x H x T mm)	270 x 89,5 x 270 mm	270 x 89,5 x 270 mm	270 x 89,5 x 271 mm	270 x 89,5 x 271 mm	270 x 89,5 x 263 mm	—	
Gewicht	2,0 kg	1,9 kg	1,7 kg	1,7 kg	1,7 kg	—	
Lautsprecher	SB-CH950	SB-CH750	SB-CH655	SB-CH655	SB-CH550	SB-EX3 (Zubehör)	
Bass-Reflex-System / Integrierter Surround-Lautsprecher	3-Wege / ○	3-Wege / —	3-Wege / —	3-Wege / —	3-Wege / —	3-Wege / —	
Tiefbörer	17 cm	17 cm	17 cm	17 cm	17 cm	20 cm	
Frequenzbereich (-18dB)	33 Hz – 25 kHz	37 Hz – 25 kHz	37 Hz – 25 kHz	37 Hz – 25 kHz	37 Hz – 22 kHz	34 Hz – 45 kHz	
Abmessungen (B x H x T mm)	238 x 415 x 288	230x 418 x 256	230x 415 x 256	230x 415 x 256	230x 415 x 253	234x 600 x 282	
Gewicht	6,0 kg	5,0 kg	5,0 kg	5,0 kg	4,6 kg	10,8 kg	
Allgemeine Daten							
Stromversorgung (Wechselstrom)	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	230 V, 50/60 Hz	
Gehäusefarbe	Antrazit	Antrazit	Antrazit	Antrazit	Antrazit	Champagnergold	

* kein Mini-System

Receiver (DIN 45 500)

	SA-GX530	SA-GX230	SA-GX130
Infrarot-Fernbedienungseinheit	48 Tasten	32 Tasten	32 Tasten
•Abmessungen (B x H x T mm)	70 x 215 x 28	70 x 175 x 27	70 x 175 x 27
•Gewicht (ohne Batterien)	160g	125g	125g
•Stromversorgung	Gleichstrom 1,5V x 2, RO3 (UM-4)	Gleichstrom 1,5V x 2, RO3 (UM-4)	Gleichstrom 1,5V x 2, RO3 (UM-4)
Verstärker			
•Ausgangsleistung DIN 40	2 x 100W	2 x 80W	2 x 60W
•Ausgangsleistung Surround-Verstärker (1kHz, 8Ω)			
Hinten	10W		
Mitte	15W		
•Gesamtklirrfaktor bei halber Nennleistung (1kHz, 8Ω)	0,03%	0,03%	0,03%
•Eingangsempfindlichkeit und Impedanz	Phono 3mV/47kΩ CD/VCR/Tape 200mV/22kΩ	3mV/47kΩ 200mV/22kΩ	3mV/47kΩ 200mV/22kΩ
•Fremdspannungsabstand (Nennleistung, 8Ω)	Phono 70dB (80dB, IHF A) 80dB (90dB, IHF A) ± 0,8dB (30Hz - 15kHz)	70dB (80dB, IHF A) 80dB (90dB, IHF A) ± 0,8dB (30Hz - 15kHz)	70dB (80dB, IHF A) 80dB (90dB, IHF A) ± 0,8dB (30Hz - 15kHz)
•Frequenzgang	Phono: RIAA-Kurve CD/VCR/Tape 10Hz - 40kHz, ± 3dB	10Hz - 40kHz, ± 3dB	10Hz - 40kHz, ± 3dB
UKW-Empfangsteil			
•UKW-Frequenzbereich	87,50 - 108,00 MHz	87,50 - 108,00 MHz	87,50 - 108,00 MHz
•UKW-Empfindlichkeit	S/R 26dB, 75Ω S/R 20dB, 75Ω	1,3V 1,2V	1,3V 1,2V
•Gesamtklirrfaktor (Mono)	0,2%	0,2%	0,2%
•Fremdspannungsabstand (Mono)	60dB (75dB, IHF)	60dB (75dB, IHF)	60dB (75dB, IHF)
•Übertragungsbereich	20Hz - 19kHz, ± 1dB - 2dB	20Hz - 19kHz, ± 1dB - 2dB	20Hz - 19kHz, ± 1dB - 2dB
•Trennschärfe (= 400Hz)	55dB	55dB	55dB
•Stereo-Übersprechdämpfung (1kHz)	40dB	40dB	40dB
AM-Empfangsteil			
•MW-Frequenzbereich	9kHz Raster 522 - 1611 kHz 530 - 1620 kHz	522 - 1611 kHz 530 - 1620 kHz	522 - 1611 kHz 530 - 1620 kHz
•MW-Empfindlichkeit (S/R 20dB)	20V, 330V/m	20V, 330V/m	20V, 330V/m
•Trennschärfe	55dB (99kHz)	55dB (99kHz)	55dB (99kHz)
•LW-Frequenzbereich	9kHz Raster 144 - 288 kHz	144 - 288 kHz	144 - 288 kHz
Allgemeine Daten			
•Leistungsaufnahme max.	350W	260W	200W
•Stromversorgung (Wechselstrom)	230V, 50/60Hz	230V, 50/60Hz	230V, 50/60Hz
•Abmessungen (B x H x T mm)	430 x 134 x 305	430 x 134 x 305	430 x 134 x 305
•Gewicht	10,0 kg	7,0 kg	6,5 kg
•Gehäusefarbe	Schwarz	Schwarz	Schwarz

Tonabnehmer

	EPC-P205CMK4	EPC-P33	EPC-P30S	EPC-P23
•Prinzip	Magnetisch (MM)	Magnetisch (MM)	Magnetisch (MM)	Magnetisch (MM)
•Nadeltträger	Korinisches Röllchen aus reinem Boron	Korinisches Aluminium-Röllchen	Korinisches Aluminium-Röllchen	Aluminium-Röllchen
•Dämpfungsmaterial	TTDD			
•Übertragungsbereich	5Hz - 100kHz 20Hz - 15kHz, ± 0,5dB	10Hz - 50kHz 20Hz - 10kHz, ± 1dB	10Hz - 40kHz 20Hz - 10kHz, ± 1dB	10Hz - 40kHz 20Hz - 10kHz, ± 1dB
•Tonabnehmergewicht	6g	6g	6g	6g
•Austauschnadel	EPS-P205ED4	EPS-33ES	EPS-30ES	EPS-23ES

Kopfhörer

	RP-F1	RP-F3	RP-F5	RP-HT86
•Typ	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch
•Max. Eingangsleistung	1500mW	1300mW	1300mW	1000mW
•Impedanz	50Ω	32Ω	32Ω	32Ω
•Empfindlichkeit	106dB/mW	103dB/mW	103dB/mW	104dB/mW
•Frequenzgang	2Hz - 30kHz	2Hz - 30kHz	4Hz - 30kHz (XBS)	10Hz - 21kHz
•Anschlusskabel	3,0m	3,0m	3,0m	3,0m
•Gewicht (ohne Kabel)	340g	320g	295g	160g

	RP-HT90	RP-F12E	RP-F15E	RP-HT116
•Typ	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch	Dynamisch
•Max. Eingangsleistung	1000mW	1000mW	1000mW	1000mW
•Impedanz	32Ω	32Ω	32Ω	32Ω
•Empfindlichkeit	109dB/mW	104dB/mW	104dB/mW	107dB/mW
•Frequenzgang	8Hz - 28kHz	5Hz - 30kHz	8Hz - 30kHz (XBS)	7Hz - 28kHz (XBS)
•Anschlusskabel	3,0m	3,0m	3,0m	3,0m
•Gewicht (ohne Kabel)	165g	180g	180g	180g

Technische Änderungen und Liefermöglichkeit vorbehalten.
Für Druckfehler bitten wir um Entschuldigung.

Wenn Sie mehr über das Angebot von Panasonic wissen wollen:



Panasonic

- Color Fernseher
- Satelliten-TV
- Videorecorder
- Camcorder
- Video-Bearbeitungsgeräte

- Video-Printer
- Video-Cassetten
- Stereo-Radiorecorder
- Cassettenplayer
- Microrecorder
- Weltempfänger
- Uhrenradios

Car Audio

- Autoradios mit RDS
- Radio/CD-Spieler
- CD-Wechsler

- Radio/Cassettenspieler
- Leistungsverstärker, Equalizer
- Systemkomponenten
- Lautsprecher

Kommunikationssysteme und Büroelektronik

- Mobiltelefone C- und D-Netz
- Telefone
- Faxgeräte, Faxtam
- Anrufbeantworter

- Schreibsysteme
- Computer, Scanner und Drucker
- Kopierer
- Überwachungsanlagen

Haushalts-Elektronik

- Mikrowellen- und Kombinationsgeräte
- Brotbackautomat
- Staubsauger

- Rasierer, Lady-Shaver und Bartschneider
- Massagegeräte
- Bügeleisen

Foto

Panasonic Kompaktkameras. Mit Zoom, Autofocus und Blitzautomatik

Batterien und Lampen

- Alkali- und Zink-Mangan-Batterien. Hausmüllgeeignet
- NI-Cd-Akkus und Ladegeräte
- Fotobatterien

- Uhrenbatterien
- Krypton-Handlampen
- Speziallampen (Stimlampen, Spiegelleuchten, Pen-Light)
- Mikroskope

Fahrräder

- Rennräder
- Trekkingräder

- Mountainbikes
- Tourenräder

Werkzeuge

- Schnurlose Elektro-Werkzeuge

Und wenn Sie über Panasonic und Matsushita noch mehr wissen wollen: In dieser Broschüre erfahren Sie fast alles.

aufklappbar

Panasonic Deutschland GmbH

Winsberggring 15
2000 Hamburg 54
Telefon (0 40) 85 49-0

Niederlassung Berlin

Budapester Straße 7-9
1000 Berlin 30
Telefon (0 30) 25 40 04-0

Niederlassung Leipzig

Karl-Grosse-Straße 4
0-7127 Taucha
Telefon (03 42 96) 34 10

Niederlassung Hamburg

Winsberggring 15
2000 Hamburg 54
Telefon (0 40) 85 49-0

Niederlassung Düsseldorf

Harkortstraße 9-13
4030 Ratingen 1
Telefon (0 21 02) 400-0

Niederlassung Wiesbaden

Hagenauer Straße 43
6200 Wiesbaden-Biebrich
Telefon (06 11) 23 5-1

Niederlassung Stuttgart

Heilbronner Straße 4
7022 Leinfelden/Echterdingen
Telefon (07 11) 7-97 60-0

Niederlassung München

Bretonischer Ring 6
80111 Grasbrunn
Telefon (0 89) 4 60 07-0

Ihr Fachhändler:

Technics und Panasonic sind Markennamen der Matsushita Electric

Schutzgebühr DM 2,-